

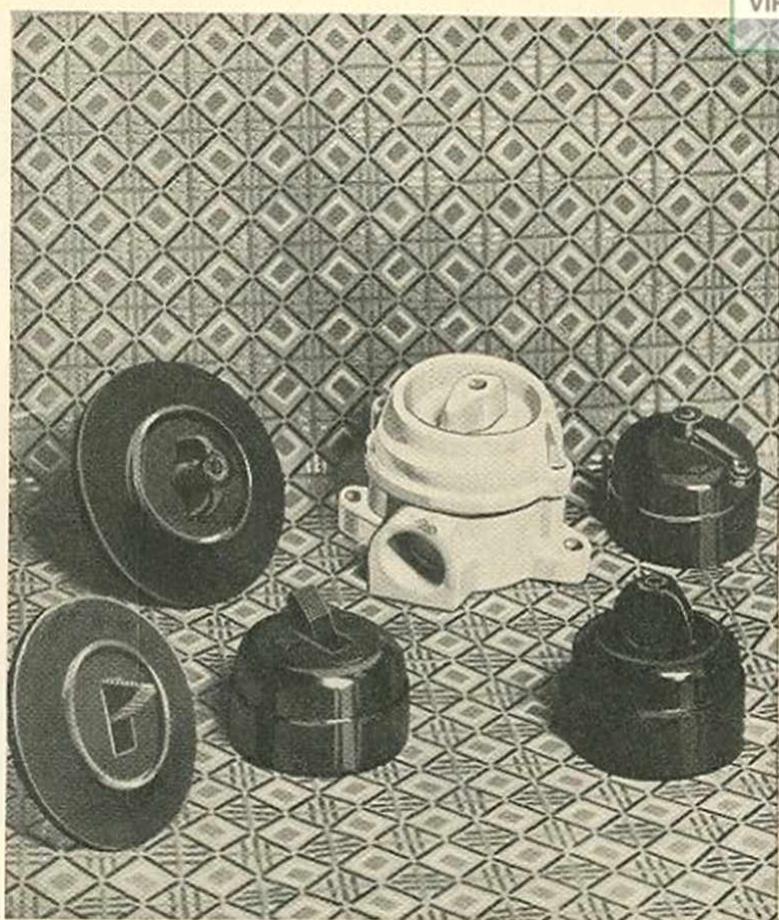
Nom inconnu.
Peut-être
Ed. Dürr
Equipement
électrique
31, route de
Rouffach,
Colmar



TABLE DE MATIÈRE

Section

| | |
|----|--|
| 1 | <p>Interrupteurs rotatifs sur et sous plâtre</p> <p>Interrupteurs tumbler sur et sous plâtre</p> <p>Interrupteurs étanches</p> <p>Interrupteurs à rupture extra-brusque</p> <p>Boutons poussoirs</p> |
| 2 | <p>Prises de courant sur et sous plâtre</p> <p>Prises de courant étanches et force</p> <p>Fiches diverses</p> |
| 3 | <p>Douilles diverses</p> <p>Douilles voleuses</p> |
| 4 | <p>Douilles et Armatures étanches, Porcelaine, Fonte, Anthygron</p> <p>Intérieurs pour armatures et douilles étanches</p> |
| 5 | <p>Hublots</p> <p>Baladeuses</p> <p>Eclairage de cuisine et salle de bain</p> |
| 6 | <p>Boîtes de dérivation (porcelaine, fonte, bakélite)</p> |
| 7 | <p>Coffrets de branchement</p> <p>Grilles de dérivation sous coffrets</p> <p>Bornes de dérivation diverses</p> |
| 8 | <p>Coupe-circuit divers</p> <p>Matériel fusible divers</p> <p>Bouchons et Cartouches</p> |
| 9 | <p>Rosaces de plafond</p> <p>Rosaces de sonnerie</p> |
| 10 | <p>T. S. F. (Matériel d'Antennes)</p> <p>Poules porcelaines diverses</p> |
| 11 | <p>Contrepoids à tirages divers</p> |
| 12 | <p>Matériel, Licences STOTZ-Brown-Boveri</p> <p>Renseignements généraux</p> <p>Conditions de vente, etc.</p> |



SECTION I

Interrupteurs rotatifs pour pose sur et sous plâtre

Interrupteurs tumbler pour pose sur et sous plâtre

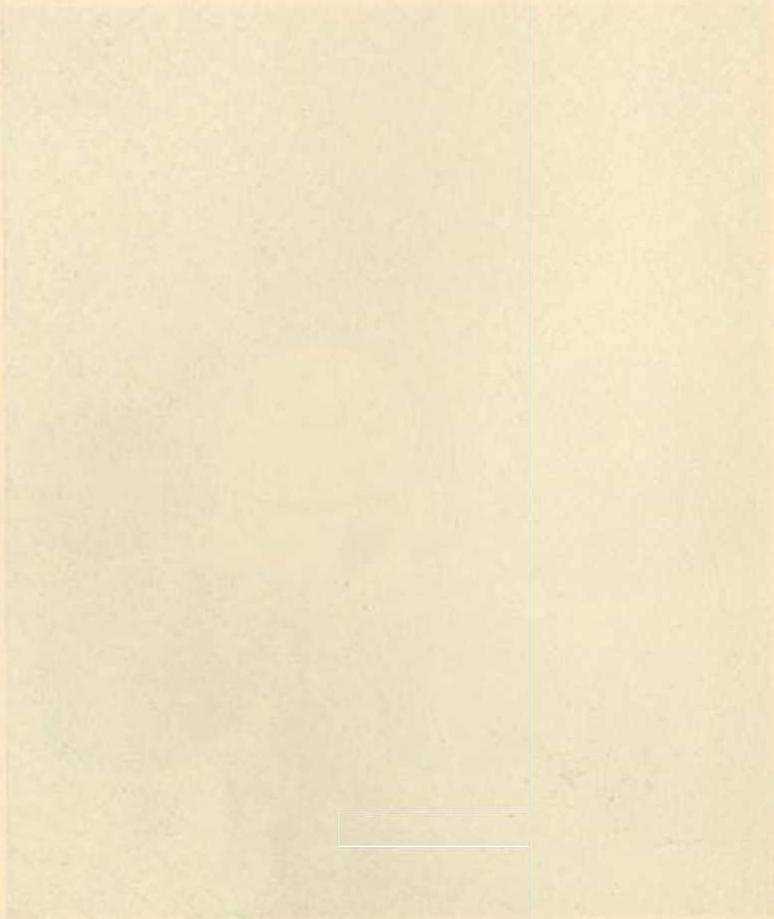
Interrupteurs étanches

Interrupteurs à rupture excentrique

Boutons poussoirs



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



SECTION 1

Intégration totale pour une responsabilité
Intégration complète pour une responsabilité
Intégration partielle
Intégration à l'usage externe
Intégration pour une responsabilité

Interrupteurs rotatifs 5 Amp. 250 Volts

pour pose sur plaque

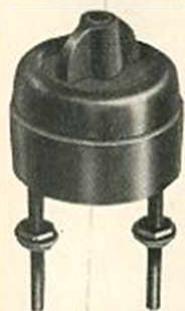
construction de grande qualité, à entrée universelle pour tubes isolés
fils s./tube et fils souples



202 ✓



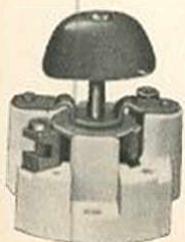
104 bis



203



101 B



101

| N° | Matière | Désignation | Poids % | Paquetage | Prix % |
|----------------------|---|--------------------------|---------------------|-----------|--------|
| 202 | | interrupteur 1 pol. | 5,8 | 10 | 2,58 |
| 202/1 | bakélite brune <i>ou</i> <i>marbre</i> | commutateur va-et-vient | 6.- | 10 | 3,08 |
| 202/2 | | commutateur série 2 all. | 6.- | 10 | 3,08 |
| 202/4 | | permutateur | 6.- | 10 | 3,78 |
| 202/st | | soCLE stéatite | interrupteur 1 pol. | 8,8 | 10 |
| 202/st 1 | | commutateur va-et-vient | 9.- | 10 | 3,20 |
| 202/st 2 | couvercle bakélite brune | commutateur série 2 all. | 9.- | 10 | 3,20 |
| 202/st 4 | | permutateur | 9.- | 10 | 3,40 |
| 104 bis | | soCLE stéatite | interrupteur 1 pol. | 9,8 | 10 |
| 104 bis 1 | | commutateur va-et-vient | 10.- | 10 | |
| 104 bis 2 | couvercle porcelaine blanche | commutateur série 2 all. | 10.- | 10 | |
| 104 bis 4 | | permutateur | 10.- | 10 | |
| Prise arrière | | | | | |
| 203 | | interrupteur 1 pol. | 7,8 | 10 | |
| 203/1 | bakélite brune | commutateur va-et-vient | 8.- | 10 | |
| 203/2 | | commutateur série 2 all. | 8.- | 10 | |
| 203/4 | | permutateur | 8.- | 10 | |
| Prise arrière | | | | | |
| 203 st | soCLE stéatite | interrupteur 1 pol. | 10,8 | 10 | |
| 203 st /1 | | commutateur va-et-vient | 11.- | 10 | |
| 203 st /2 | couvercle porcelaine | commutateur série 2 all. | 11.- | 10 | |
| 203 st /4 | | permutateur | 11.- | 10 | |

Interrupteurs rotatifs 10 Amp. 250 Volts

Construction de grande qualité, à entrée universelle

| | | | | | |
|-------|------------------------------------|--------------------------|------|----|--|
| 101 | soCLE stéatite | interrupteur 1 pol. | 11.- | 20 | |
| 101/1 | | commutateur va-et-vient | 11,5 | 20 | |
| 101/2 | bakélite couvercle brune | commutateur série 2 all. | 11,5 | 20 | |
| 101/4 | | permutateur | 11,5 | 20 | |
| 101 | soCLE stéatite | interrupteur 1 pol. | 12.- | 20 | |
| 101/1 | | commutateur va-et-vient | 12,5 | 20 | |
| 101/2 | couvercle porcelaine blanche | commutateur série 2 all. | 12,5 | 20 | |
| 101/4 | | permutateur | 12,5 | 20 | |

Nos interrupteurs séries 202, 203, 101 et 104 bis peuvent être pourvus d'un dispositif pour clé amovible.

Interrupteurs rotatifs à tirage 5 Amp., 250 Volts

construction de grande qualité, à entrée universelle pour tubes isolants, fils s./tube et fils souples.



N° 202 T



N° 2020



N° 14117



N° 14119 i

| N° | Matière | Désignations | Poids | Paquetage | Prix % |
|-----------|--------------------------|--------------------|-------|-----------|--------|
| 202/T | bakélite | interrupteur | 5,3 | 10 | |
| 202/T/1 | brune | commutat. v.-et-v. | 5,8 | 10 | |
| 202 Tst | socle steatite | interrupteur | 8,- | 10 | |
| 202 Tst/1 | couvercle bakélite brune | va-et-vient | 8,5 | 10 | |

Cordons de tirage avec crochet de mousqueton

| | | | | | |
|------|---|--|--|---|--|
| 2020 | Cordon en coton mercerisé avec gland, longueur 2 m. | | | | |
| | prix | | | % | |

Interrupteurs rotatifs à clé amovible 5 Amp., 250 Volts

Nos interrupteurs séries 202, 203, 101 et 104 bis peuvent être livrés avec dispositif pour clé amovible.

| | | |
|---|-----|---|
| Supplément pour interrupteur avec dispositif brun | fr. | % |
| clé amovible isolé N° 14117 | fr. | % |
| dispositif pour clé amovible N° 14119 i | fr. | % |

Interrupteurs rotatifs pour pose sous plâtre 5 Amp. 250 Volts



N° 202 U

| N° | Matière | Désignation | Plaques | | | |
|---------|--|---------------------------------|----------------|-----------|-----------|-----------|
| | | | bakélite | | verre | |
| | | | ⊙ Prix % | ⊞ Prix | ⊙ Prix | ⊞ Prix |
| 202 U | plaque en baké- lite ou verre bi- seauté, socle en bakélite ou stéatite | interrupteur | | | | |
| 202 U/1 | | commutateur va-et-vient | | | | |
| 202 U/2 | | commutateur de série, 2 all. | | | | |
| 202 U/4 | | permutateur | | | | |

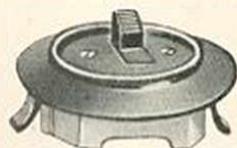
Tous nos interrupteurs de la série 202 peuvent être livrés avec dispositif à clés amovibles



N° 202 UT

Interrupteurs rotatifs à tirage pour pose sous plâtre 5 A. 250 V.

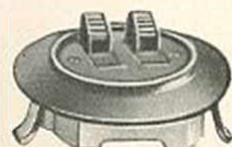
| N° | Matière | Désignation | Plaques | | | |
|---------|--|----------------------------|----------------|-----------|-----------|-----------|
| | | | bakélite | | verre | |
| | | | ⊙ Prix % | ⊞ Prix | ⊙ Prix | ⊞ Prix |
| 202UT | plaque en baké- lite ou verre bi- seauté, socle en bakélite ou stéatite | interrupteur | | | | |
| 202UT/1 | | commutateur va-et-vient | | | | |



N° 409 U

Interrupteurs genre Tumbler pour pose sous plâtre 5 A. 250 V.

| N° | Matière | Désignation | Plaques | | | |
|---------|--|----------------------------------|----------------|-----------|-----------|-----------|
| | | | bakélite | | verre | |
| | | | ⊙ Prix % | ⊞ Prix | ⊙ Prix | ⊞ Prix |
| 409 U | plaque en baké- lite ou verre bi- seauté, socle en bakélite ou porce- laine | interrupteur | | | | |
| 409/1 U | | commutateur va-et-vient | | | | |
| 409/2 U | plaque en baké- lite ou verre bi- seauté, socle en bakélite ou porce- laine, | interrupteur de série, 2 all. | | | | |

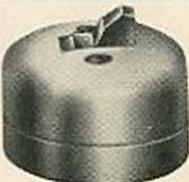
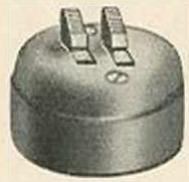


N° 409/2U

Interrupteurs genre Tumbler

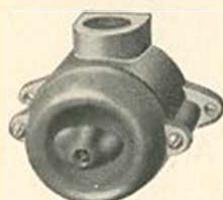
5 Amp. 250 Volts

Construction de grande qualité, entrée universelle pour tubes isolants, fils sous tube et fils souples

| | N ^{os} | Matière | Désignations | Poids % | Paquetage | Prix % |
|--|-----------------|---|-----------------|------------|-----------|-----------|
|  309 ✕ | 309 | Bakélite brune à bouton carré | Interrupteur | 3,8 | 10 | |
| | 309/1 | do | va-et-vient | 4,0 | 10 | 3,08 |
| <p>Les interrupteurs de la série 309 sont tout en bakélite. Le couvercle repose sur le socle, fixé par 2 vis. Manette à angles vifs, moletée. Les 309 ne se font qu'en interrupteur et va-et-vient.</p> | | | | | | |
|  409/2 | 409 | Bakélite brune à manette carrée couvercle fixé par 2 vis | interrupteur | 6,3 | 10 | |
| | 409/1 | do | va et vient | 6,5 | 10 | |
| | 409/2 | do | double allumage | 9,0 | 10 | |
| <p>Les interrupteurs de la série 409 se composent d'un couvercle en bakélite qui sert d'enveloppe pour tout l'appareil et d'un socle en stéatite. Manette à angles vifs. Se font en interrupteurs, va-et-vient et double allumage (ce dernier à 2 manettes).</p> | | | | | | |

Interrupteurs étanches 5 à 25 Amp.

Prrière d'indiquer le taraudage de l'entrée en cas de commande



N° 18

| N° | Matière | Désignations | Poids % | Paquetage | Prix % |
|--|----------------------|---------------|---------|-----------|--------|
| Interrupteurs étanches 5 A., 250 V. | | | | | |
| 18 | fonte taraudée pour | interrupteur | 37 | 5 | |
| 18/1 | tube armé d'acier ou | va-et-vient | 38 | 5 | |
| 18/2 | pour presse-étoupe | série, 2 all. | 38 | 5 | |
| 18/4 | (à spécifier) | permutateur | 38 | 5 | |

avec presse-étoupe 11, 13,5, 16 mm. supplément fr. %

Interrupteurs étanches 10 A., 250 V.

| | | | | | |
|------|----------------------|---------------|----|---|--|
| 19 | fonte taraudée pour | interrupteur | 51 | 5 | |
| 19/1 | tube armé d'acier ou | va-et-vient | 52 | 5 | |
| 19/2 | pour presse-étoupe | série, 2 all. | 52 | 5 | |
| 19/4 | (à spécifier) | permutateur | 52 | 5 | |

avec presse-étoupes voir ci-haut.

Interrupteurs étanches 10 A., 250 V. modèle renforcé

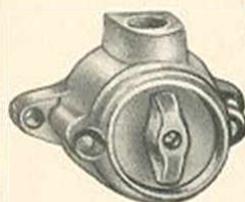
| | | | | | |
|------|----------------------|---------------|----|---|--|
| 20 | fonte taraudée pour | interrupteur | 56 | 5 | |
| 20/1 | tube armé d'acier ou | va-et-vient | 57 | 5 | |
| 20/2 | pour presse-étoupe | série, 2 all. | 57 | 5 | |
| 20/4 | (à spécifier) | permutateur | 57 | 5 | |

avec presse-étoupe voir ci-haut.

Interrupteurs étanches rotatifs à rupture excentrique

| Matière | Désignations | 10 Amp. | | 15 Amp. | | 25 Amp. | |
|---|--------------|---------|------|---------|------|---------|--------|
| | | N° | Prix | N° | Prix | N° | Prix % |
| sous boîtier fonte taraudée pour tube armé d'acier ou pour presse-étoupe | 1 pol. | 1100 | | 1150 | | 1250 | |
| | 2 pol. | 2100 | | 2150 | | 2250 | |
| | 3 pol. | 3100 | | 3150 | | 3250 | |

avec presse-étoupe voir ci-haut.



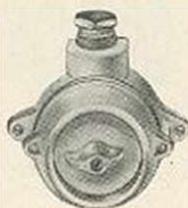
N° 20

Interrupteurs étanches 5 à 10 A.

Prière d'indiquer le taraudage de l'entrée en cas de commande.



05 B



05 G

Interrupteurs étanches 5 A., 250 V.

| N° | Matière | Désignation | Poids % | Paquetage | Prix % |
|---------------------------------------|----------------------------------|---------------|---------|-----------|--------|
| 05 B | bakélite br. | interrupteur | 8,7 | 10 | |
| 05/1 B | avec entrée de tube armé d'acier | va-et-vient | 9,2 | 10 | |
| 05/2 B | ou pour presse-étoupe | série, 2 all. | 9,2 | 10 | |
| 05/4 B | (à spécifier) | permutat. | 9,2 | 10 | |
| supplément pour presse-étoupe 13,5 mm | | | fr. | % | |

Interrupteurs étanches 10 A. 250 V. socle stéatite, rupture brusque

| | | | | | |
|---------------------------------------|---------------------|---------------|-----|----|--|
| 010 B | bakélite br. | interrupt. | 9,2 | 10 | |
| 010/1 B | avec entrée de tube | va-et-vient | 9,7 | 10 | |
| 010/2 B | | série, 2 all. | 9,7 | 10 | |
| 010/4 B | | permutat. | 9,7 | 10 | |
| supplément pour presse-étoupe 13,5 mm | | | fr. | % | |

Tous nos interrupteurs étanches séries 18, 19, 20, 21, 05 B et 010 B peuvent être montés de presse-étoupe. Supplément pour presse-étoupe : (voir presse-étoupe).

Interrupteurs étanches 5 A. 250 V.

| | | | | | |
|--------------------|---------------------|---------------|------|------|-------|
| 05 G | porcelaine blanche | interrupt. | 16,5 | 10 | |
| 05/1 G | avec entrée de tube | va-et-vient | 17,- | 10 | |
| 05/2 G | | série, 2 all. | 17,- | 10 | |
| 05/4 G | | permutat. | 17,- | 10 | |
| avec presse-étoupe | | | 11 | 13,5 | 16 mm |
| supplément fr. % | | | | | |

Interrupteurs étanches 10 A. 250 V.

| | | | | | |
|---------|---------------------|---------------|------|----|--|
| 010 G | porcelaine bl. | interrupt. | 18,- | 10 | |
| 010/1 G | avec entrée de tube | va-et-vient | 18,5 | 10 | |
| 010/2 G | | série, 2 all. | 18,5 | 10 | |
| 010/4 G | | permutat. | 18,5 | 10 | |

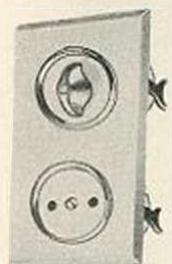
avec presse-étoupe voir ci-haut

Appareils combinés

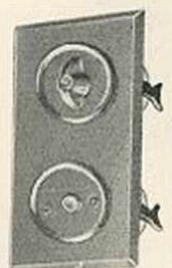
en bakélite
pour pose sur plâtre



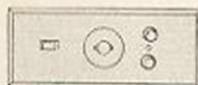
N° 902



N° 903



N° 905



N° 908



N° 909



N° 910

| N° | Désignation | Prix % | Poids % |
|-----|---|--------|---------|
| 902 | interrupteur rotatif avec prise de courant 10 A., 250 V. | | 14,3 |

Combinés pour pose sous plâtre
plaque en bakélite ou verre
5 ou 10 A. 250 V.

| | Désignation | Plaques | |
|-----|--|--------------------|-----------------|
| | | bakélite Prix % | verre Prix % |
| 903 | interrupteur rotatif avec prise de courant 2 pol. | | |
| 904 | interrupteur tumbler avec prise de courant, 2 pol. | | |
| 905 | interrupteur rotatif avec un bouton de sonnerie | | |
| 906 | 2 interrupteurs rotatifs | | |
| 907 | 2 interrupteurs tumbler | | |
| 908 | 1 interrupteur rotatif 1 prise de courant 1 bouton-sonnerie | | |
| 909 | 2 prises de courant 1 bouton de minuterie | | |
| 910 | 1 interrupteur tumbler 1 prise de courant bipol. 1 bouton-sonnerie 1 bouton-minuterie | | |

Ces combinés sont livrables dans toutes les variations possibles jusqu'à concurrence de 2 appareils par plaque bakélite ou 4 en verre biseauté.

Les appareils combinés se font en interrupteurs, va-et-vient, 2 all. et permutateurs avec plus-value habituelle.

Boutons poussoirs pour pose sur plâtre 5 Amp., 250 Volts



N° 102

| N° | Matière | Désignation | Poids % | Paquetage | Prix % |
|-----|--------------------------------------|----------------------------------|---------|-----------|--------|
| 102 | socle stéatite couvercle bakélite | pour minuterie (bouton rouge) | 6,- | 10 | |
| 135 | socle stéatite couvercle bakélite | pour sonnerie (bouton blanc) | 5,5 | 10 | |

Boutons poussoirs pour pose sous plâtre 5 A. 250 V.



N° 135

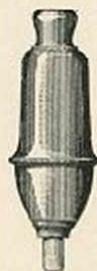
| N° | Matière | Désignation | Plaques | |
|-------|-------------------------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| | | | bakélite | verre |
| | | | ⊙ Prix % | ⊙ Prix % |
| 102 U | plaque bakélite ou verre bisauté | pour minuterie (bouton rouge) | | |
| | poids % 8 kos | | | |
| 135 U | socle stéatite | pour sonnerie (bouton blanc) | | |
| | poids % 7,7 kos | | | |



N° 101 JN

Interrupteurs pour jour et nuit

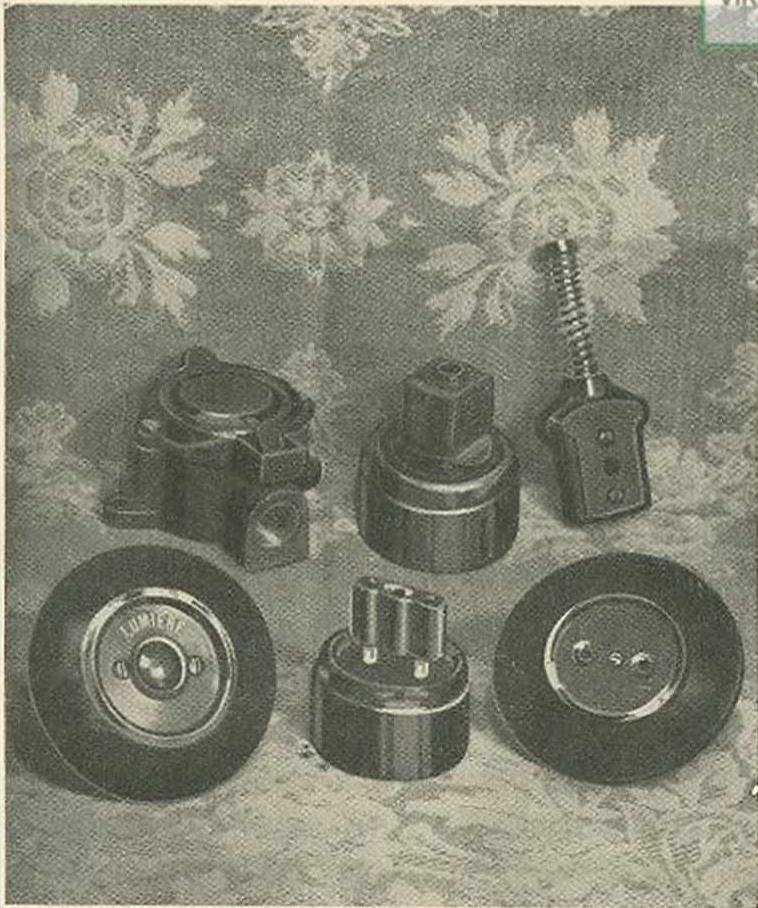
| N° | Matière | Désignation | Poids | Paquetage | Prix |
|--------|----------------------------------|-----------------------------------|-------|-----------|------|
| | | | 6,- | 10 | |
| 101 JN | bakélite brune socle stéatite | interrupteur pour jour et nuit | | | |



N° 100/1

Interrupteurs poires

| | | | | |
|-------|----------------------------|-----|----|--|
| 100/1 | poire commutateur bakélite | 2,7 | 25 | |
|-------|----------------------------|-----|----|--|



SECTION 2

Prises de courant pour pose sur et sous plâtre

Prises de courant étanches et force

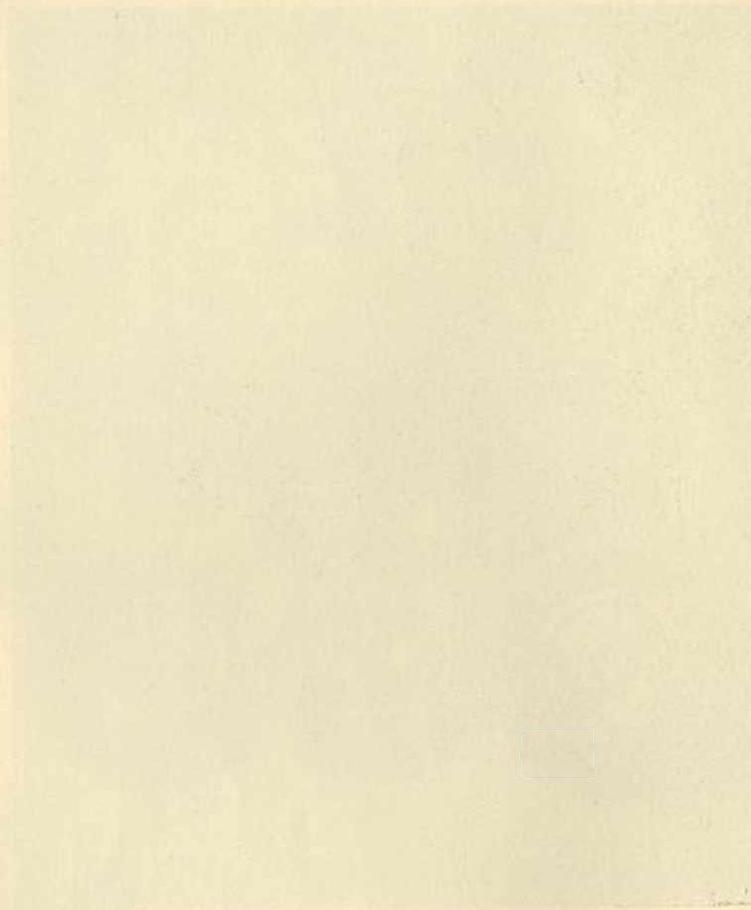
Fiches diverses





ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

Page 10 of 10
E-Book 2010



SECTION 2

After the completion of the work, the contractor shall provide a certificate of completion to the owner. The certificate shall include a statement of the work completed and a statement of the date of completion. The contractor shall also provide a copy of the certificate to the local health department.

Prises de Courant 5 à 10 A. 250 V.



1030



1060



1061

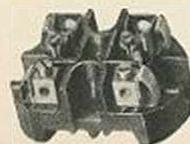


1063 B avec c./c.

1064 B sans c./c.



1061 U B



1062 U B

| N° | Matériau | Désignation | Poids % | Paquetage |
|------|---|---|---------|-----------|
| 1030 | porcelaine blanche 2 pol. | prise de crt. sans c./c. pour fil souple \varnothing 50 mm. | 8,2 | 10 |
| 1060 | bakélite brune, en une seule pièce 2 pol. | prise de crt. sans c./c. contacts à vis entrée pour fil \varnothing 45 mm. | 2,- | 10 |
| 1061 | bakélite br. 2 pol. en deux pièces | prise de crt. avec c./c. contacts élastiques, entrée universelle pour tube, fils s. tube et fils souples \varnothing 49 mm. | 5,2 | 10 |
| 1062 | la même, mais sans coupe-circuit | | 4,7 | 10 |
| 1065 | porcelaine blanche, 2 pol. en deux pièces | avec c./c. | 9,- | 10 |

Prises de courant 5 A. 200 V.

Prises de courant 10 A. 250 V.

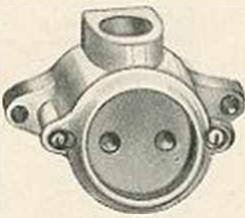
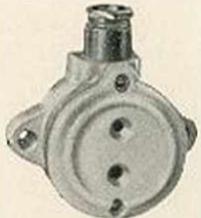
| | | | | |
|--------|--|--|-----|----|
| 1063 B | solel porcelaine, couvercle bakélite brune, 2 pol. | prise de crt. avec c./c. contacts élastiques, entrée universelle \varnothing 59 mm | 8,- | 10 |
| 1064 B | la même, mais sans coupe-circuit | | 7,- | 10 |

Prises de courant 5 A. 250 V. pour pose sous plâtre

| | Matériau | Désignation | Plaques | |
|---------|--------------------------------|---|-------------|-----------|
| | | | bakélite | verre |
| 1061 UB | tout en bakélite brune, 2 pol. | prise de crt. avec c./c. plaque de 75 mm. | ○ Prix % | ⊙ Prix |
| 1062 UB | la même sans c./c. | | | |
| 1063 U | idem. 10 Amp., socle stéatite | | | |

Prises de courant étanches 5-10 A., 250 V.

Prrière d'indiquer le taraudage de l'entrée en cas de commande.

| | N°s | Matière | Désignation | Poids % | Paquetage | Prix % |
|---|--------|---|---|---------|-----------|--------|
|  | 1075 | porcel. blanche, 2 pol., 5 Amp., 250 Volts | prise de courant avec c./c., ø 56 m/m | 39,- | 10 | |
| N° 1075 | 1076 | la même, mais pour 10 Amp. | | 40,- | 10 | |
|  | 1078 | en boîte fonte isolée 2 pol., 5 A., 200 V. | prise de courant avec c/c taraudée pour tube armé d'acier | 40,- | 5 | |
| N 1075 A | 1079 | la même, mais pour 10 A., 250 V. | | 41,- | 5 | |
|  | 1075 A | en porcelaine bl. pour presse-étoupe, 2 pol., 5 A., 250 V. | prise de courant avec c/c, entrée taraudée à 11 ou 13,5 m/m. | 39,- | 10 | |
| N° 1078 A | 1078 A | en fonte isolée , 2 pol., 5 A., 250 V pour pr- étoupe | prise de courant avec c/c, entrée taraudée à 11 ou 13,5 m/m. avec couvercle à res- sort | 40,- | 5 | |
|  | 1078 B | la même, mais tout en baké- lite brune, 2 pol., 5 A., 250 V. | prise de courant avec c/c., entrée taraudée à 11 ou 13,5 m/m. avec couvercle à res- sort | 8,5 | 5 | |
| N° 1078 B | | | | | | |

Prises de courant 10 A. 250 V. pour force



| N° | Matière | Désignation | Poids | Paquetage | Prix |
|--------|---|--|-------|-----------|------|
| 1063 F | socle stéatite couvercle en bakélite rouge | prise de crt. avec c./c. \varnothing 59 mm., indiquée pour appareils de chauffage, fers à repasser, etc. | 7,200 | 10 | |



N° 1063 force

Prises de courant 10 A. 250 V. force pour pose sous plâtre

| N° | Matière | Désignation | plaques | | | |
|-----------|--|--|----------|------|-------|------|
| | | | bakélite | | verre | |
| | | | Prix | Prix | Prix | Prix |
| 1063 UB F | socle porcelaine plaque en bakélite rouge | prise de crt. avec c./c. \varnothing 75 mm., aux indications comme ci-dessus | | | | |



N° 1063 U force

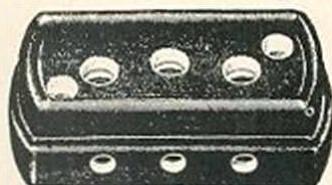
poids % 19 kos

Fiches correspondantes aux N°s 1063 N° 840 force

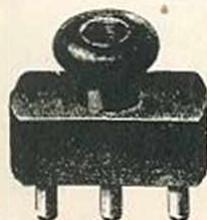
Toutes nos prises de courant sont également livrables sans c./c.

Prises de courant pour force motrice en matière moulée

| N° | Désignation | Poids | Paquet | Prix % |
|--------|-------------------------------|-------|--------|--------|
| 330 l | modèle rectangulaire | 20 | 10 | |
| 330 r | modèle rond | 18 | 10 | |
| | tripolaires 30 Amp. 250 Volts | | | |
| 3300 l | fiches rectangles | 15 | 10 | |
| 3300 r | fiches rondes | 14 | 10 | |



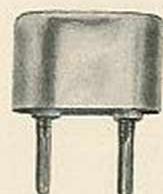
modèle rectangulaire



fiche rectangulaire

Fiches pour prises de courant

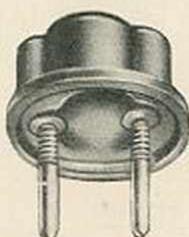
5 et 10 Amp. 250 Volts



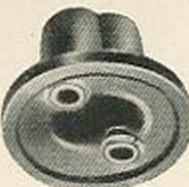
N° 8252



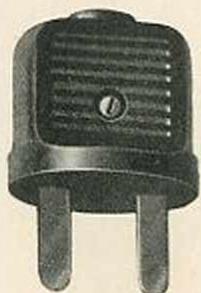
N° 8253



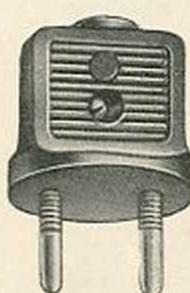
N° 8464



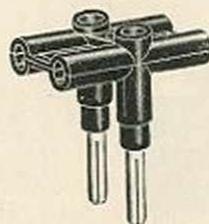
N° 8465



N° 840 F



N° 840



N° 7665



N° 7690

| N° | Matière | Désignation | Poids % | Paquetage | Prix % |
|-------|--|---|---------|-----------|--------|
| 8252 | en bakélite brune | fiche 2 pol., 5 A., 250 V., interchangeable | 1,3 | 100 | |
| 8253 | en bakélite brune | accouplement, partie femelle, 5 A., 250 V. | 1,1 | 100 | |
| 8464 | en bakélite brune | fiche 2 pol., 5 A., 250 V., interchangeable | 1,8 | 100 | |
| 8465 | en bakélite brune | accouplement 2 pol., 5 A., 250 V., interchangeable | 1,5 | 100 | |
| 840 F | en bakélite rouge | fiches en 2 parties, 2 pol., contacts méplats ininterchangeables | 3,1 | | |
| 840 | la même avec contacts ronds, 6 A., 250 V. | 10 A., 250 V., s'adapte aux prises de cert 1063 F, interchangeables | 2,9 | | |
| 841 | | la même en modèle renforcée | 3,2 | 50 | |
| 7665 | en bakélite brune | fiche de dérivation, 3 directions, 5 A., 250 V. | 2,5 | 50 | |
| 7690 | en bakélite brune avec ressort acier renforcée (protège-fil) | fiche spéciale pour fer à repasser, 2 pol., 10 A., 250 V. | 4,5 | 50 | |



SECTION 3

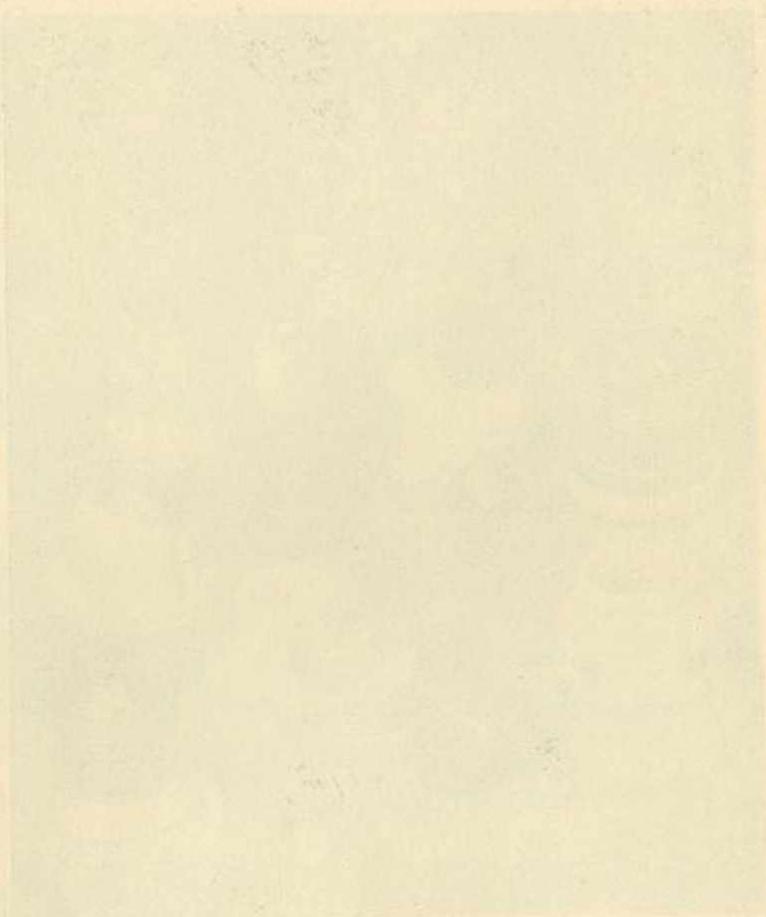
Douilles diverses

Douilles voleuses



TABLEAU POUR OUVRETS DE CHAUFFAGE

1880



SECTION 3

Douilles diverses

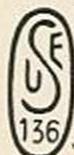
Douilles volées



Douilles



Est



N° 300, 310



N° 307, 317

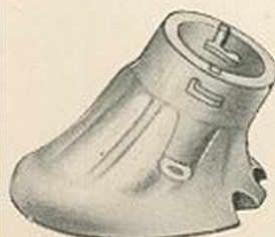
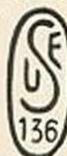


N° 365



N° 373

Est



N° 366

| N° | Désignation | Poids % | Quantité par boîte | Prix le cent pour |
|---|---|---------|--------------------|-------------------|
| Douilles à vis Edison normale (E 27) | | | | |
| 300 | raccord au pas international avec bornes cylindriques | 5,- | 25 | |
| 310 | raccord au pas de bec avec bornes cylindriques | 5,- | 25 | |
| 320 | raccord au pas de Paris avec bornes cylindriques | 7,- | 25 | |

toute en bakélite brune, normale (E 27)

Les parties supérieure et inférieure sont fixées à l'aide d'une seule vis imperdable. Pièces de contact et vis en laiton nickelé. - La douille est construite en vue d'assurer une protection efficace contre tout contact fortuit des pièces sous tension.

Avec vis de serrage.

| | | | | |
|-----|------------------------------|-----|----|-----|
| 307 | raccord au pas international | 4,- | 25 | |
| 317 | raccord au pas des becs | 4,- | 25 | 159 |

murale, normale (E 27)

| | | | | |
|-----|---|-----|---|--|
| 365 | soCLE incliné en porcelaine blanche, entrées de tube avec bornes cylindriques | 8,7 | 5 | |
|-----|---|-----|---|--|

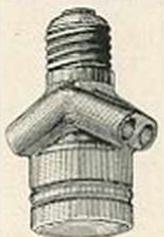
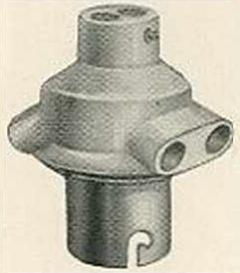
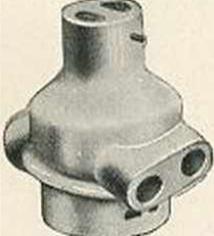
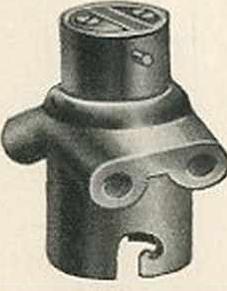
Douilles à vis Goliath (E 40)

| | | | | |
|-------|---|------|----|--|
| 373 | Chemise intérieur en cuivre rouge, avec bornes cylindriques au pas de Paris | 18,- | 10 | |
| 373 K | tout en cuivre rouge | 18,- | 10 | |

Douilles murales

| | | | | |
|-----|---|-----|----|--|
| 366 | douille murale inclin., toute en porcelaine blanche, baionnette, garniture nickelée | 9,- | 10 | |
|-----|---|-----|----|--|

Douilles Voleuses 250 V.

| | N ^{os} | Désignation | Poids % | Quantité par boîte | Prix % |
|---|-----------------|--|------------|-----------------------|-----------|
|  N ^o 440 | 440 | <p style="text-align: center;">Edison, incliné</p> tout en porcelaine blanche avec chemise intérieure en laiton | 18 | 5 | |
|  N ^o 440 B | 440 B | tout en bakélite brune | 4,5 | 25 | |
|  N ^o 445 | 445 | <p style="text-align: center;">Baïonnette en porcelaine, avec chemise en laiton nickelé</p> incliné | 16,5 | 25 | |
|  N ^o 450 | 450 | <p style="text-align: center;">Baïonnette tout en porcelaine blanche</p> incliné | 16,5 | 25 | |
|  N ^o 450 B | 450 B | <p style="text-align: center;">Baïonnette tout en bakélite brune avec chemise intérieure en laiton nickelé</p> inclinée | 3,8 | 60 | |

Douilles d'illumination



N° 451 S

Douilles pour illuminations à baïonnette en porcelaine blanche

| N° | Désignation | Poids % | Paquetage % |
|-------|------------------------|------------|----------------|
| 451 | avec bornes à entaille | 6,- | 50 |
| 451 S | avec contacts à vis | 6,- | 50 |

Douilles pour illuminations à vis **EDISON**



N° 110

| | | | |
|-----|--|-----|----|
| 110 | soCLE porcelaine, douille laiton nickelé, Edison normal | 5,- | 25 |
|-----|--|-----|----|



N° 111

| | | | |
|-----|------------------------|-----|-----|
| 111 | la même, Edison mignon | 2,5 | 100 |
|-----|------------------------|-----|-----|



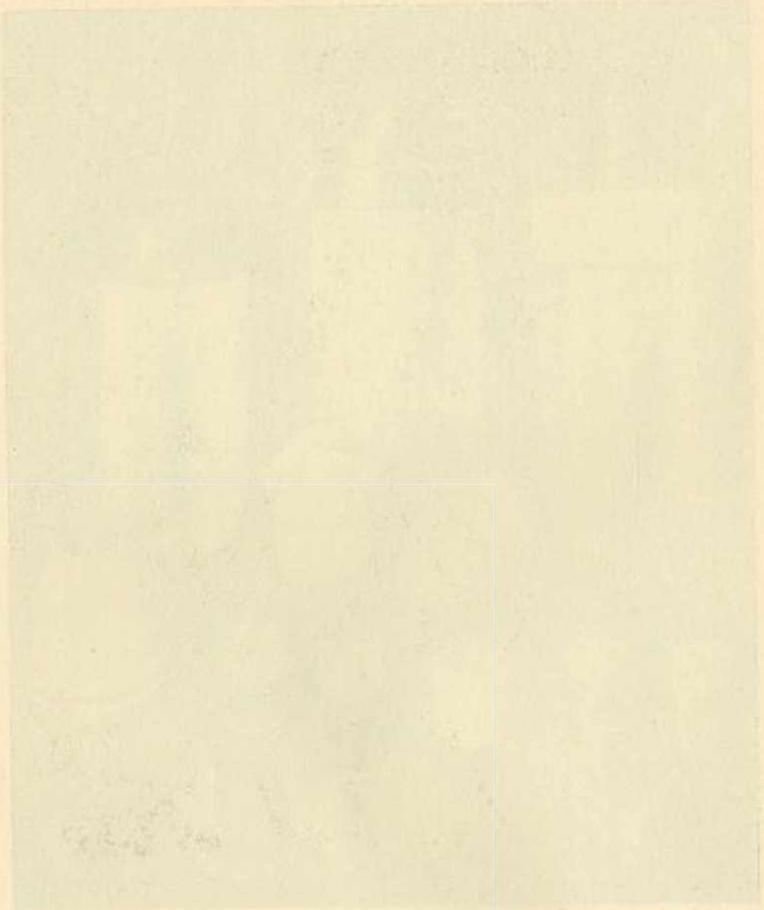
ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



SECTION 4

Douilles et armatures étanches
(porcelaine, fonte, bakélite)

Intérieurs pour armatures et douilles étanches



SECTION 4

Instructions pour structures et douilles étanches
(partielles, fonte, bakélite)
Douilles et structures étanches

Douilles étanches en porcelaine blanche

pour abat-jour à trou de 42 mm



N° 1018/018



N° 1038/038



N° 1039/039

Edison, douille en laiton nickelé

| N° | Désignation | Poids % | Paquetage | Prix |
|------|---|---------|-----------|------|
| 1018 | à suspendre, modèle fort | 23,- | 25 | |
| 1038 | à suspendre, modèle léger | 20,5 | 25 | |
| 1039 | à visser, raccord en laiton six pans, au pas de Paris modèle léger, 17 mm | 22,5 | 25 | |
| 1019 | à visser, plaque en fonte ronde, au pas de Paris, modèle fort | 25,- | 25 | |

Baïonnette, douille en cuivre rouge, modèle fort

| | | | | |
|-----|--|------|----|--|
| 018 | à suspendre | 23,- | 25 | |
| 019 | à visser, plaque en fonte ronde, au pas de Paris | 26,- | 25 | |

Baïonnette, douille tout en porcelaine

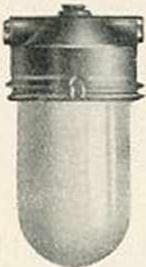
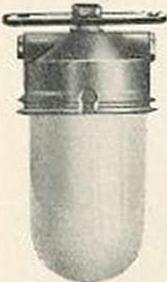
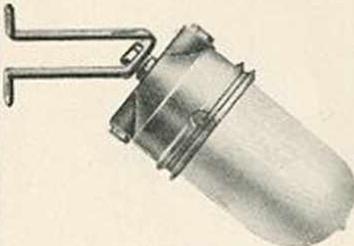
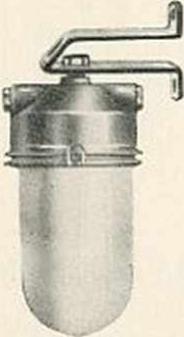
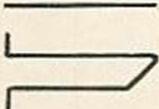
| | | | | |
|-----|-----------------|------|----|--|
| 038 | à suspendre | 20,- | 25 | |
| 039 | à visser, 17 mm | 22,5 | 25 | |



Armatures étanches en bakélite

(parois enfonçables)

pour presse-étoupe (Anthygron) jusqu'à 60 Watts

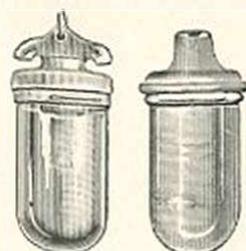
| | Nos | Désignation | Prix | |
|--|--------|--|---------|--------|
| | | | baïonn. | Edison |
|  N° 1045 | 1045 | plafonnier, 1 entrée pour tube de 17 mm., 2 entrées pour presse-étoupe | | |
|  N° 1045 A | 1045 a | plafonnier, fixation moyennant 1 fer plat à 2 tirefonds, avec 2 entrées pour presse-étoupe | | |
|  N° 1045 B | 1045 b | Armature oblique ou applique, fixation moyennant 1 fer plat coudé en équerre, avec 2 entrées pour presse-étoupe | | |
|  N° 1045 C | 1045 c | la même en position verticale | | |
|  | | | | |

Nos prix des armatures Anthygron s'entendent pour appareils complets, mais sans presse-étoupe.

fer plat (seul)
 verni brun (pour N° 1045)
 fer plat coudé (seul)
 verni brun (pour N° 1045 b et c.)
 Presse-étoupe voir page spéciale.

Armatures étanches en porcelaine blanche

pour 60 Watts, avec joints caoutchouc
(sans globes verre)



N° 008, 008, 018 S° 015, 002, 019



N° 1012, 012, 013



N° 1011, 011, 014



N° 2015



N° J 35

| N° | Désignation | Poids % | Paquetage | Prix % |
|--|---|---------|-----------|--------|
| 1048 | à suspendre, à douille Edison | 55 | 1 | |
| 008 | à suspendre, à douille baïonnette en laiton nickelé | 55 | 1 | |
| 048 | à suspendre, à douille baïonnette tout en porcel. | 55 | 1 | |
| 1049 | à visser, raccord scellé, pas de Paris douille Edison | 54 | 1 | |
| 009 | la même à douille baïonnette laiton nickelé | 54 | 1 | |
| 049 | la même à douille baïonnette tout en porcelaine | | 1 | |
| 1012 | à visser, avec capot fonte, douille Edison | | 1 | |
| 012 | la même à douille baïonnette en laiton nickelé | | 1 | |
| 013 | la même à douille baïonnette tout en porcelaine | | 1 | |
| Très important ! Pour les nos 1012, 012 et 013 prière d'indiquer à la commande le pas de vis, soit 11, 13,5, 16 ou 17 mm. | | | | |
| 1011 | armature murale inclinée, douille Edison | | 1 | |
| 011 | la même, douille baïonnette laiton nickelé | | | |
| 014 | la même, douille baïonnette tout en porcelaine | | 1 | |
| 2015/11 | calotte étanche en fonte au pas de bec 11 mm | | 1 | |
| 2015/17 | la même, pas de Paris 17 mm | | 1 | |
| I 35 | verrine seule pour armatures | | 1 | |

Sur demande nous livrons ces armatures pour 100 Watts.

Armatures étanches Anthygron

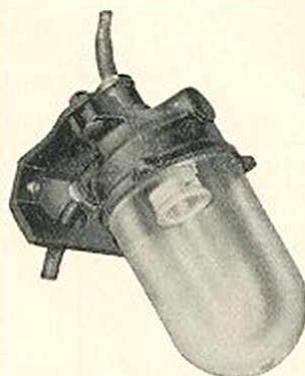
avec presse-étoupe 11-13 ou 16 mm



N° 1321



N° 1302



N° 1302 E inclinée



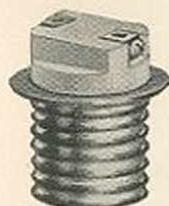
N° 1302 E droite

| N° | Schémas | Désignations | Bajonnette | | Edison | |
|---|---------|---|------------|----|--------|----|
| | | | 13,5 | 16 | 13,5 | 16 |
| 1321 | ○ | plafonnier tout en porcelaine | | | | |
| 1322 | ○ | le même | | | | |
| 1301 | ○ | plafonnier tout en fonte | | | | |
| 1302 | ○ | le même | | | | |
| 1301 E | ○ | avec équerre droite ou inclinée | | | | |
| 1302 E | ○ | le même | | | | |
| 1303 E | ○ | le même | | | | |
| Les mêmes armatures avec entrée pour tubes armés d'acier 13,5 et 16 mm. | | | | | | |
| 13010 | ○ | plafonnier tout en fonte | | | | |
| 13020 | ○ | le même | | | | |
| 13010 E | ○ | avec équerre droite ou inclinée | | | | |
| 13020 E | ○ | le même | | | | |
| 13030 E | ○ | le même | | | | |
| 531 | | équerre universelle en fonte avec 2 vis et rondelles d'acier pour permettre le montage des armatures en sens droit ou incliné | | | | |

Douilles et Pastilles

pour armatures étanches et douilles étanches

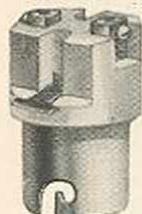
ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM
Prix Paque-
tage



N° 1018 EB



N° 1048 EB



N° 018 E



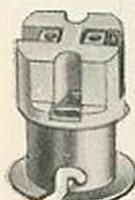
N° 1018 E



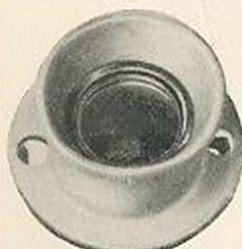
N° 038 E



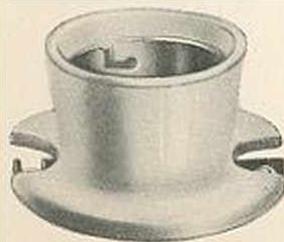
N° 1048 E



N° 008



N° 1045 EE



N° 1045 BE

| N° | Désignation | Prix | Paque- tage |
|---------|---|------|----------------|
| 1018 EB | pastille Edison nickelée, protégeant contre les accidents de courant, pour douilles étanches | | 100 |
| 1048 EB | idem pour armatures | | 100 |
| 1018 E | pastille Edison nickelée pour douille étanche | | 100 |
| 1048 E | id. pour armatures étanches | | 100 |
| 018 E | pastille baïonnette, nickelée pour douille étanche | | 100 |
| 008 | idem pour armature étanche | | 100 |
| 038 E | pastille, tout en porcelaine garniture baïonnette nickelée pour armature étanche | | 100 |
| 1045 EE | douille Edison, manteau porcelaine garnit. mét. nickelée pour être fixée dans les armatures étanches et hublots | | 25 |
| 1045 BE | idem baïonnette chemise cuivre rouge | | 25 |





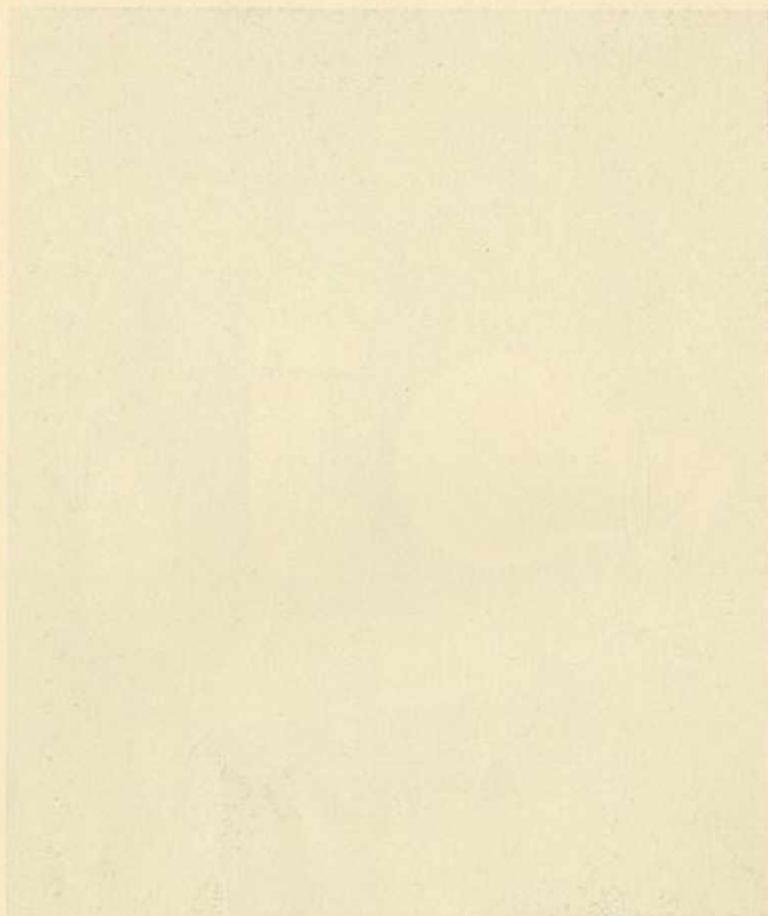
SECTION 5

Hublots

Baladeuses

Eclairage de cuisine et salle de bain



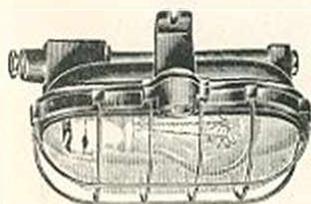


SECTION 2

Éclairage de cuisine et salle de bain
Bâtiment
Mobilier

Hublots étanches

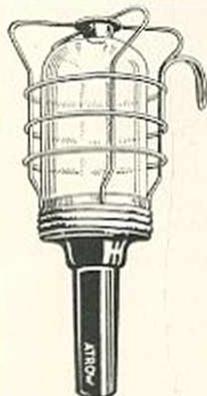
Corps en fonte, avec verrine solide, panier protecteur, joints en caoutchouc, verrouillage



N° 1400/o



N° 1400/r



N° 8003

| N° | Modèles | Dimensions | | | Prix % baton- nette | Edison |
|--------|---------|--------------|-------|--------------|---------------------------|--------|
| | | long. | larg. | haut. | | |
| 1400/0 | ovale | 255 | 135 | 120 | | |
| 1400/r | rond | diam. 220 | | haut. 130 | | |

Baladeuses

conformes aux prescriptions du décret du 4 août 1935.

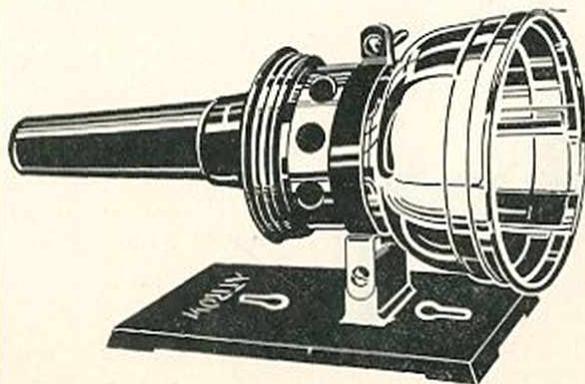
poignée en bakélite, pourvue d'un arrêt spécial évitant la traction sur le câble. Panier en fil de fer galvanisé.

| N° | Modèles | Exécution | Prix % | |
|------|----------|--------------|-----------------|--------|
| | | | baton- nette | Edison |
| 8002 | grand 55 | sans verrine | | |
| 8003 | grand 54 | avec verrine | | |

Lampe pour four de boulanger

poignée bakélite, réflecteur nickelé, orientable dans tous les sens.

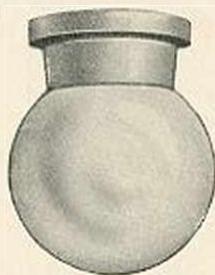
Ces lampes peuvent trouver leur emploi dans toute boulangerie, même à sol nu et humide. Il est, bien entendu, très important de les monter avec un câble bien isolé, résistant à l'usure d'un service dur et continu, ainsi qu'à la chaleur. Il est recommandé de protéger le câble par un tube métallique flexible sérieusement fixé dans le manche.



678

Plafonniers et Pendants de cuisine

Étanches pour lampes jusqu'à 60 Watts



N° 996

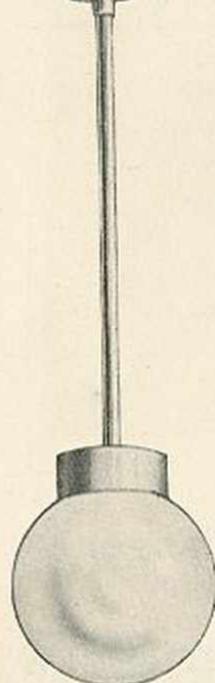
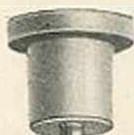
Plafonnier

N° 996 porcelaine blanche, globe opal, \varnothing 160 mm., vis 84 mm. pour 60 Watts.

poids % : 100 K°

prix % :

livré sans globe.



N° 1047

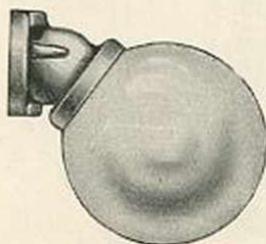
Pendants, tubes émaillés

| N° | globe | \varnothing mm | vis mm | tube de 17 mm | longueur totale | puissance Watts |
|---|-------|---------------------|-----------|------------------|--------------------|--------------------|
| 1047 | opal | 160 | 84 | 35 cm. normal | 75 cm. | 60 |
| Sur demande livrable en toutes longueurs voulues. | | | | | | |

poids % : 115 K°

prix % :

livré sans globe.



N° 1017

Applique inclinée

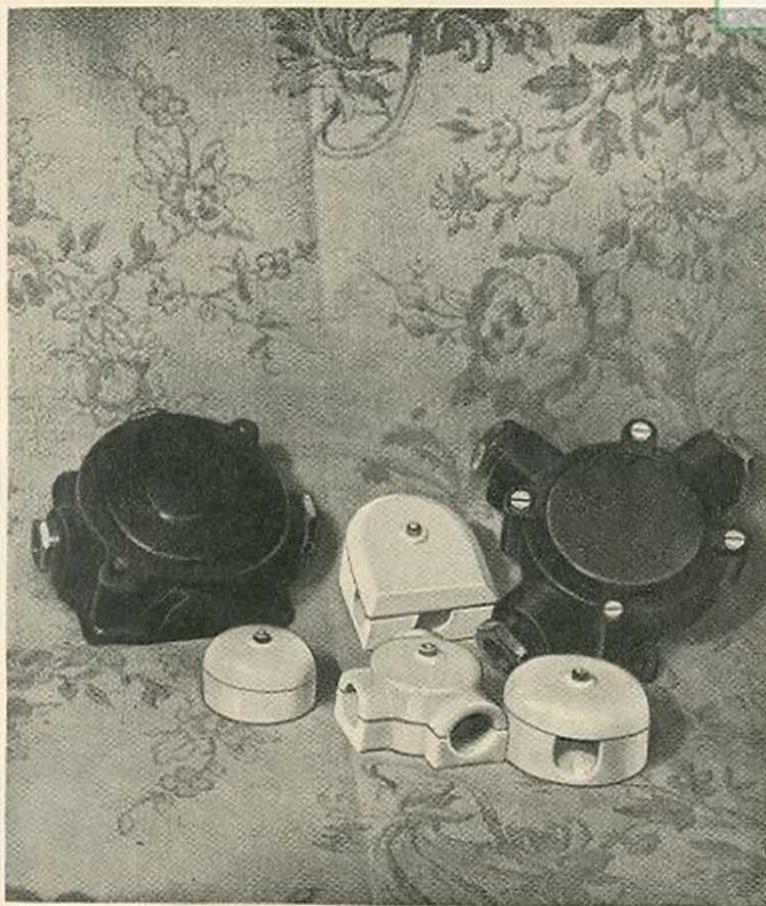
N° 1017, porcelaine blanche, globe opal, \varnothing 125 mm., vis 79 mm. pour 60 Watts.

poids % : 110 K°

prix % :

livré sans globe.

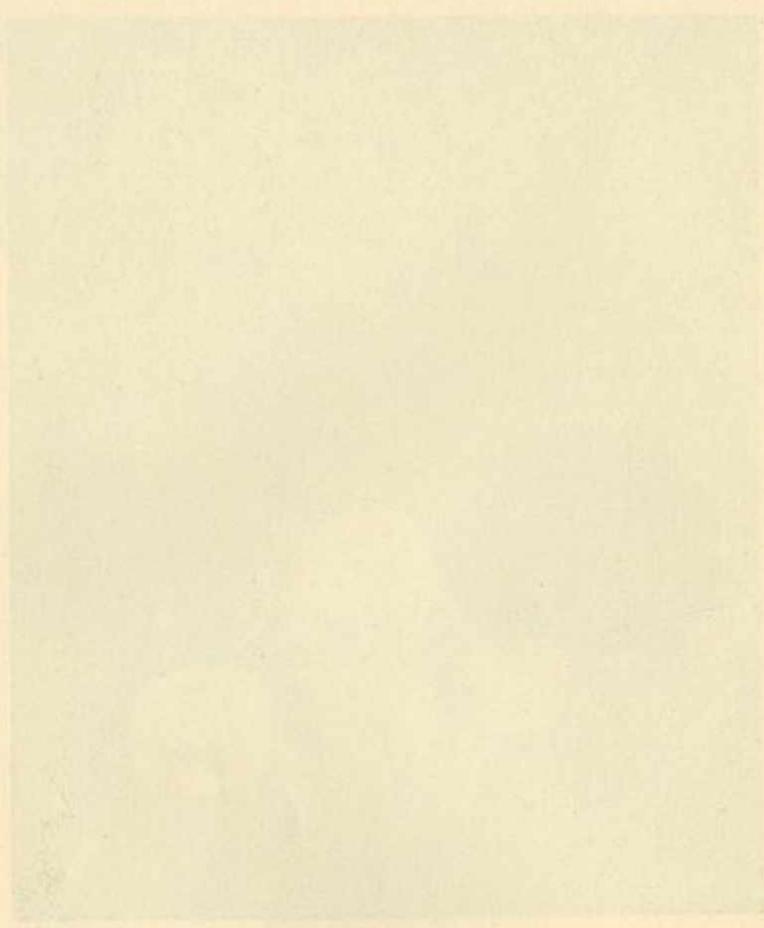
Livrable avec douilles Edison ou baïonnette



SECTION 6

Boîtes de dérivation

(porcelaine, fonte, bakélite)



SECTION 6

Donner la définition
(procédure lors de la rédaction)

Boîtes de dérivation

Universelles :

- 1) pour tubes isolants
- 2) pour fils tubes
- 3) pour fils souples

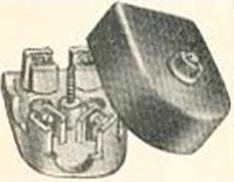
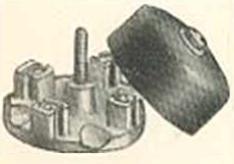
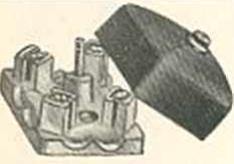
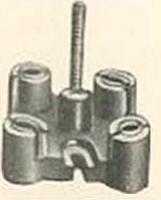


NOUVEAUTÉS

de présentation élégante, suivant, par leurs couleurs blanche, brune ou autres, les lignes du plafond ou de la moulure. D'un fini technique impeccable, le rêve de l'installateur, comme du propriétaire.

Les contacts à fente et vis calibrées sont noyés dans la porcelaine ou dans la bakélite, offrant une isolation parfaite. Exécution solide.

Prière de spécifier à la commande la couleur du couvercle bakélite

| | N° | Matière (bornes en laiton nickelé) | Désignation | Poids % | Paquetage | Prix |
|--|------------------------|---------------------------------------|------------------|------------|-----------|------|
|  N° 3139 | modèle U | | | | | |
| | 3139 B | tout en bakélite | boîte à 4 bornes | 3,3 | | |
| | 3138 | socle porc., cap. bak. | boîte à 3 bornes | 7,3 | | |
| | 3139 | socle porc., cap. bak. | boîte à 4 bornes | 7,8 | | |
|  N° 3132 | modèle rond | | | | | |
| | 3132 B | tout en bakélite | boîte à 4 bornes | 3,- | | |
| | 3131 | socle porc., cap. bak. | boîte à 3 bornes | 7,- | | |
| | 3132 | socle porc., cap. bak. | boîte à 4 bornes | 7,5 | | |
|  N° 3141 | modèle carré | | | | | |
| | 3141 B | tout en bakélite | boîte à 4 bornes | 4,- | | |
| | 3140 | socle porc., cap. bak. | boîte à 3 bornes | 8,- | | |
| | 3141 | socle porc., cap. bak. | boîte à 4 bornes | 8,5 | | |
|  N° 422 | socle universel | | | | | |
| | 422 | tout en bakélite | 4 bornes | 2,2 | | |

Boîtes de dérivation en porcelaine blanche

avec entrées de tube de 11 mm.

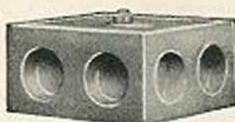
Est



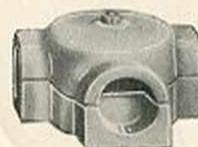
N° 2131-2132



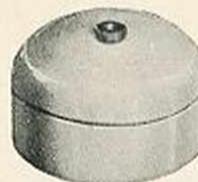
N° 2138-2139



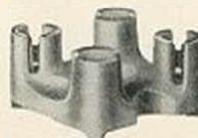
N° 2140



N° 2142



N° 2146-2148



N° 2108

| N° | Désignation | Poids | Quantité par boîte | Prix % |
|------|--|-------|--------------------|--------|
| 2131 | ○ 4 entrées, 4 bornes, Diamètre 55 mm. | 9,2 | 5 | |
| 2132 | ○ 4 entrées, 3 bornes, Diamètre 55 mm. | 9,- | 5 | |
| 2138 | U 6 entrées, 4 bornes, Dimensions 60 × 55 mm. | 11,7 | 10 | |
| 2139 | U 6 entrées, 3 bornes, Dimensions 60 × 55 mm. | 11,5 | 10 | |
| 2140 | □ 8 entrées, 4 bornes, Dimensions 55 × 55 mm. | 12,5 | 10 | |
| 2142 | T 3 entrées, 3 bornes, Dimensions 58 × 50 × 31 | 12,3 | 10 | |

avec entrées de fil tube (coulo)

| | | | | |
|------|--|-----|----|--|
| 2146 | ○ 4 entrées fermées, 4 bornes, Diamètre 42 mm. | 7,- | 10 | |
| 2147 | ○ 4 entrées fermées, 3 bornes, Diamètre 42 mm. | 6,8 | 10 | |
| 2148 | ○ 4 entrées fermées, 2 bornes, Diamètre 42 mm. | 6,6 | 10 | |
| 2149 | U, 4 bornes | 7,- | 10 | |

Intérieur

Dimensions 50 × 50 mm., avec 4 bornes, pour boîte de fonte

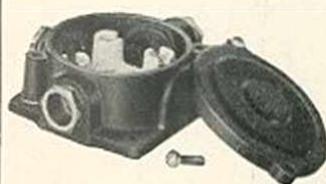
| | | | | |
|------|-----------------------------------|-----|----|--|
| 2108 | porcelaine Dimensions 50 × 50 mm. | 7,5 | 10 | |
| 2109 | stéatite Dimensions 50 × 50 mm. | 7,4 | 10 | |

Boîtes de dérivation universelles en fonte

diamètre intérieur 55 et 78 mm., rosace porcelaine avec 4 bornes et mise à la terre.
Pour câbles Anthygron avec presse-étoupe en laiton.



| Schémas | avec presse-étoupe de 11 mm | | | | avec presse-étoupe de 13,5 mm | | | | avec presse-étoupe de 16 mm | | | |
|---------|-----------------------------|------|---------|------|-------------------------------|------|----------|------|-----------------------------|------|----------|------|
| | 55 mm | | 78 mm | | 55 mm | | 78 mm | | 55 mm | | 78 mm | |
| | N° | prix | N° | prix | N° | prix | N° | prix | N° | prix | N° | prix |
| ○ | 2111 | | 2111/78 | | 2113 | | 2113/78 | | 2116 | | 2116/78 | |
| ○ | 2211 | | 2211/78 | | 2213 | | 2213/78 | | 2216 | | 2216/78 | |
| ○ | 2211 w | | 2211/78 | | 2 213w | | 2213 w78 | | 2216 w | | 2216 w78 | |
| ○ | 2311 | | 2311/78 | | 2313 | | 2313/78 | | 2316 | | 2316/78 | |
| ○ | 2411 | | 2411/78 | | 2413 | | 2413/78 | | 2416 | | 2417/78 | |



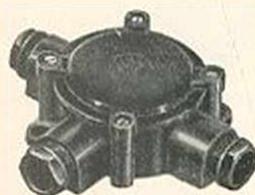
N° 2411

Sur demande ces boîtes sont livrables dans tous les schémas possibles. Prix pour embouchures supplémentaires fr % additionné avec le prix de presse-étoupe supplémentaires.

| Schémas ... | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-------------|---|----|----|----|----|----|----|----|
| | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Schémas ... | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

Boîtes de dérivation en bakélite brune

avec presse-étoupe de 16 mm pour câbles « ANTHYGRON »



N° 3316 B

| | N° | Nature de la boîte | Prix % | Paquetage |
|--|---------|--------------------|--------|-----------|
| Diamètre intérieur 70 mm. | 3116 B | ○ à une entrée | | |
| Borne mise à la terre centrale, 3 ou 4 bornes de fixation. | 3216 B | ○ de passage | | |
| | 3216 WB | ○ en équerre | | |
| | 3316 B | ○ forme T | | |
| Rondelle de ca-outchouc. | 3416 B | ○ forme croix | | |

Raccords d'entrée avec presse-étoupe, pour câbles « ANTHYGRON »

(Têtes seules sur demande)



| en laiton | N° | Prix % |
|-------------|-------|--------|
| 11 mm | 111 | |
| 13,5 mm | 113 | |
| 16 mm | 116 | |
| 21 mm | 121 | |
| en bakélite | N° | Prix % |
| 11 mm | 111 B | |
| 13,5 mm | 113 B | |
| 16 mm | 116 B | |
| 21 mm | 121 B | |



N° 111

Raccords « Duplo » en fonte

N° 13/2 p. 2 x 16 mm.
fr. %

N° 16/2 p. 2 x 16 mm.
fr. %

bakélite

N° 13 B/2 p. 2 x 13 mm.

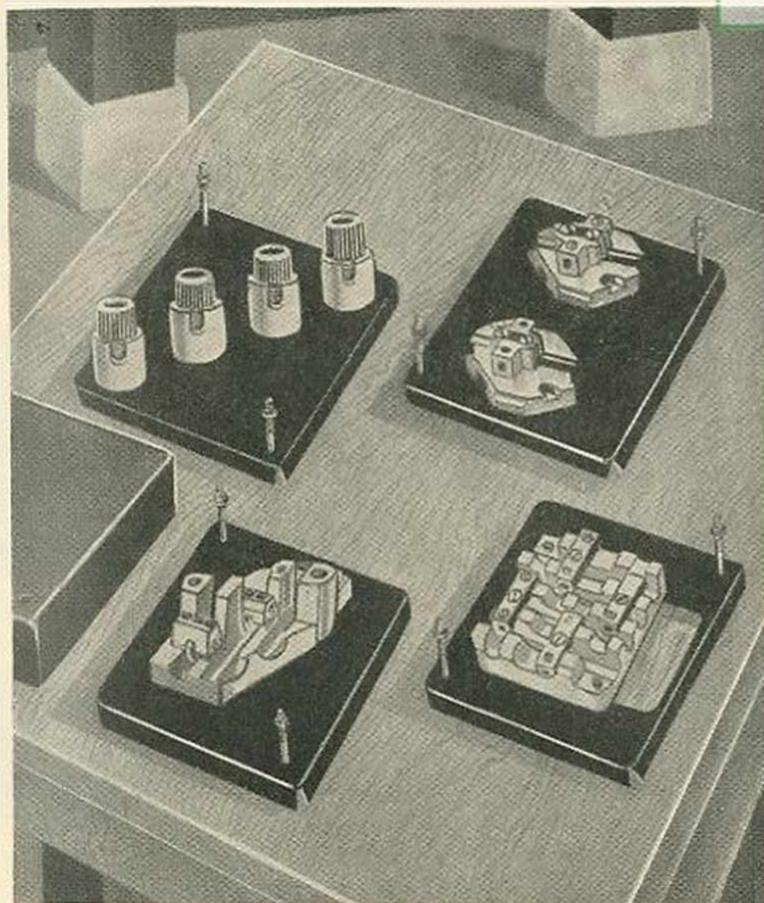
N° 16 B/2 p. 2 x 16 mm.

N° 21 B/2 p. 2 x 21 mm.
fr. %

Bouchons d'extrémité: 13,5/16/21/29 mm.



Faint, illegible text is visible on the page, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several paragraphs and is too light to transcribe accurately.



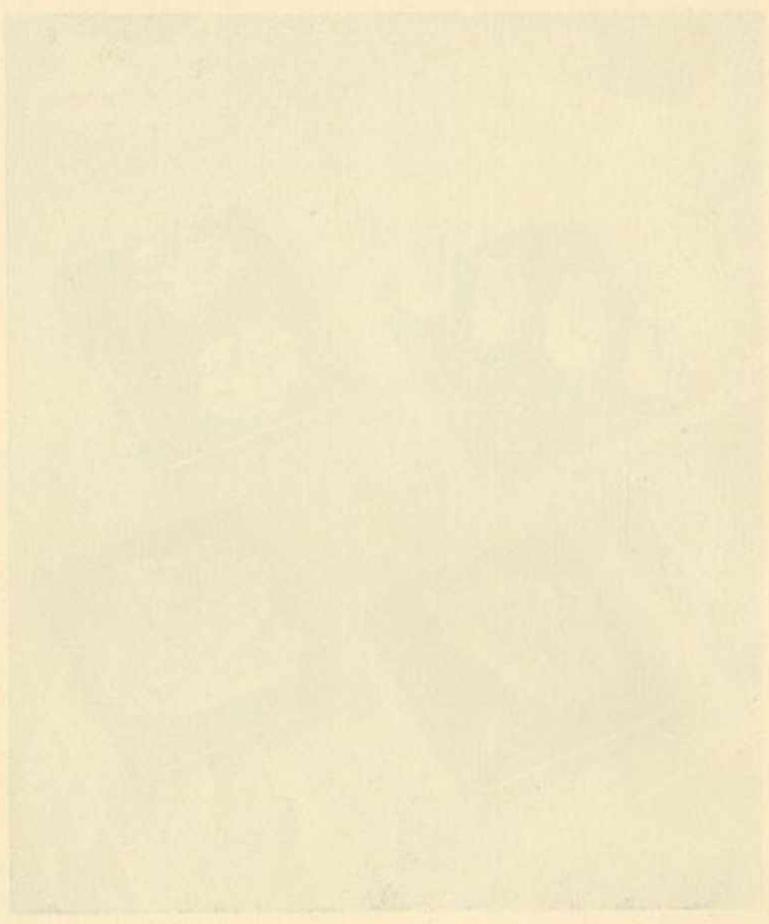
SECTION 7

Coffrets de branchement

Grilles de dérivation sous coffrets

Bornes de dérivation diverses



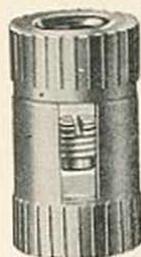


SECTION 7

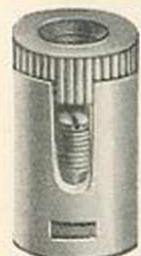
Boîtes de dérivation diverses
Grilles de dérivation sous coffrets
Coffrets de branchement

Bornes de dérivation

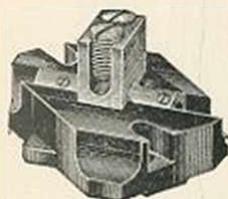
en bakélite et porcelaine



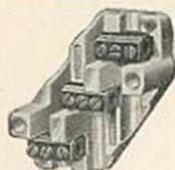
N° M 10



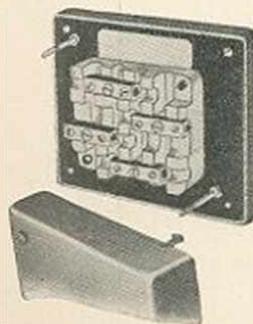
N° P 160



N° 3516



N° 7354



N° 6425

| N° | Matière | Désignation | Prix % |
|-------|--|-----------------------------|--------|
| M 4 | | borne de 4 mm ² | |
| M 6 | | borne de 6 mm ² | |
| M 10 | | borne de 10 mm ² | |
| M 16 | | borne de 16 mm ² | |
| M 25 | | borne de 25 mm ² | |
| M 35 | | borne de 35 mm ² | |
| P 40 | | borne de 4 mm ² | |
| P 60 | | borne de 6 mm ² | |
| P 100 | | borne de 10 mm ² | |
| P 160 | | borne de 16 mm ² | |
| P 250 | | borne de 25 mm ² | |
| P 350 | | borne de 35 mm ² | |
| P 500 | | borne de 50 mm ² | |
| P 700 | | borne de 70 mm ² | |
| | manteau et chapeau de protection en bakélite, borne en laiton | | |
| | manteau en porcelaine, chapeau en bakélite, borne en laiton nickelé. Les chapeaux peuvent être livrés en 3 couleurs différentes pour la démarcation des phases | | |

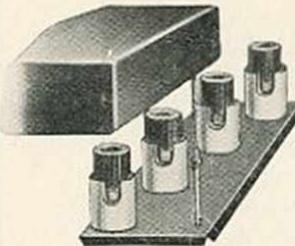
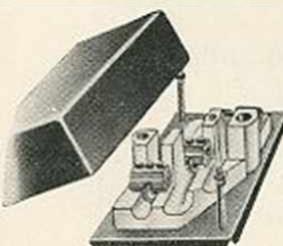
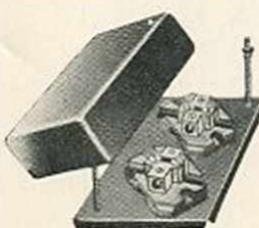
Bornes de dérivation unipolaires

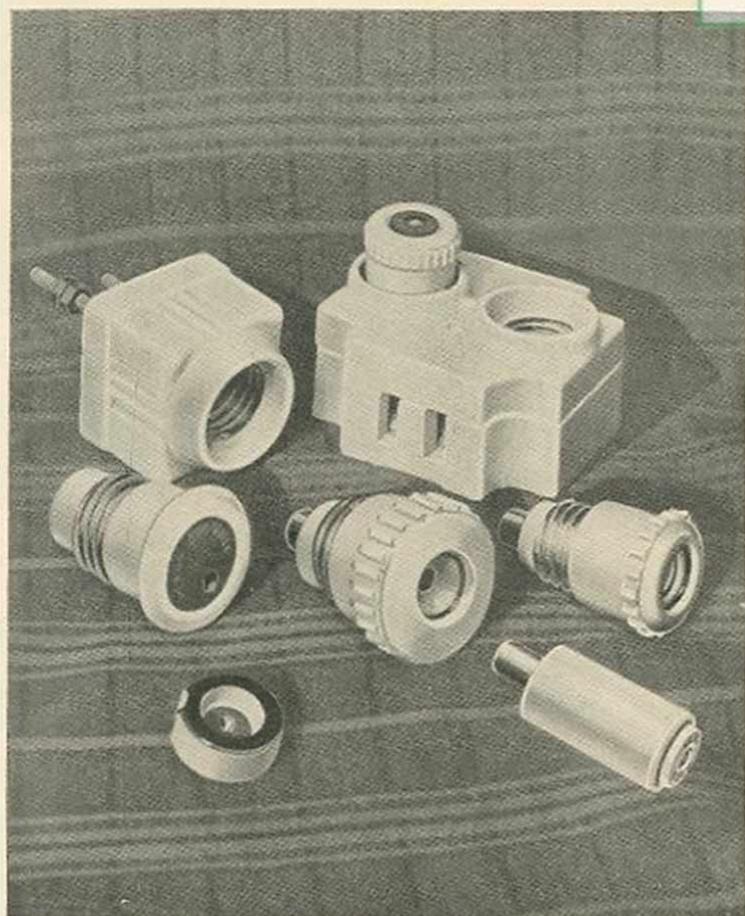
socle bakélite

| | | |
|------|--|------------------------|
| 3515 | pour câbles 4—7 | mm ² |
| 3516 | pour câbles 10—17 | mm ² |
| 3517 | pour câbles 21—38 | mm ² |
| 3518 | pour câbles 48—74 | mm ² |
| | | conducteurs |
| 7376 | | 2 de 4 à 6 |
| 7377 | | 3 de 4 à 6 |
| 7378 | | 4 de 4 à 6 |
| 7352 | | 2 de 4 à 16 |
| 7353 | socles porcelaine, | 3 de 4 à 16 |
| 7354 | garnitures métalliques nickelées | 4 de 4 à 16 |
| 7356 | | 2 de 25 à 35 |
| 7357 | | 3 de 25 à 35 |
| 7358 | | 4 de 25 à 35 |
| 7239 | | 1 de 50 à 95 |
| 6316 | | 3 × 16 mm ² |
| 6416 | grilles de branchement, socle porcelaine, bornes en laiton nickelé | 4 × 16 mm ² |
| 6325 | | 3 × 25 mm ² |
| 6425 | | 4 × 25 mm ² |
| 6350 | | 3 × 50 mm ² |
| 6450 | (sous coffret) | 4 × 50 mm ² |

Boîtes de dérivation

sous coffrets tôle, acier verni noir.

| N° | Sections en mm ² | Dimensions de coffrets en mm | | | Poids | Paquetage |
|--|---|------------------------------|---------|---------|-------|-----------|
| | | longueur | largeur | hauteur | | |
|  | P 3100 | 3 × 10 | 155 | 100 | 60 | 58.— |
| | P 3160 | 3 × 16 | 155 | 100 | 60 | 59.— |
| | P 3250 | 3 × 25 | 155 | 100 | 60 | 60.— |
| | P 4100 | 4 × 10 | 155 | 100 | 60 | 64.— |
| | P 4160 | 4 × 16 | 155 | 100 | 60 | 65.— |
| | P 4250 | 4 × 25 | 155 | 100 | 60 | 66.— |
|  | 27376 | 2 × 6 | 155 | 100 | 60 | 50.— |
| | 37377 | 3 × 6 | 155 | 100 | 60 | 55.— |
| | 47378 | 4 × 6 | 155 | 100 | 60 | 61.— |
| | 27352 | 2 × 16 | 155 | 100 | 60 | 57.— |
| | 37353 | 3 × 16 | 155 | 100 | 60 | 68.— |
| | 47354 | 4 × 16 | 165 | 150 | 60 | 96.— |
| | 27356 | 2 × 35 | 155 | 100 | 70 | 76.— |
| | 37357 | 3 × 35 | 165 | 150 | 70 | 114.— |
| | 47358 | 4 × 35 | 165 | 150 | 70 | 136.— |
| |  | 13515 | 1 × 4.7 | 150 | 100 | 60 |
| 23515 | | 2 × 4.7 | 150 | 100 | 60 | 43.— |
| 33515 | | 3 × 4.7 | 150 | 100 | 60 | 45.— |
| 43515 | | 4 × 4.7 | 165 | 150 | 60 | 64.— |
| 13516 | | 1 × 10-17 | 150 | 100 | 60 | 44.— |
| 23516 | | 2 × 10-17 | 150 | 100 | 60 | 49.— |
| 33516 | | 3 × 10-17 | 165 | 150 | 60 | 71.— |
| 43516 | | 4 × 10-17 | 165 | 150 | 60 | 76.— |
| 13517 | | 1 × 21-38 | 150 | 100 | 60 | 52.— |
| 23517 | | 2 × 21-38 | 165 | 150 | 60 | 82.— |
| 33517 | | 3 × 21-38 | 220 | 170 | 60 | 132.— |
| 43517 | | 4 × 21-38 | 220 | 170 | 60 | 145.— |
| 13518 | | 1 × 48-74 | 150 | 100 | 60 | 67.— |
| 23518 | | 2 × 48-74 | 165 | 150 | 60 | 112.— |
| 33518 | 3 × 48-74 | 220 | 170 | 60 | 177.— | |
| 43518 | 4 × 48-74 | 220 | 170 | 60 | 215.— | |

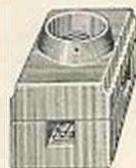


SECTION 8

- Coupe-circuit divers
- Matériel fusible divers
- Bouchons et cartouches
- Raccords à œuf
- Boîtes de jonction



Coupe-circuit à vis Edison



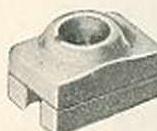
Genre universel
N° 1096



Genre A. E. G.
N° 1097, 1097 m



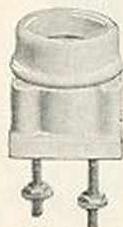
Genre A. E. G.
N° 1098, 1098 m



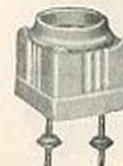
Genre U. Z.
N° 1200, 1201



N° 1202



Genre A. E. G.
N° 2032, 2032 m



Genre T. Z.
N° 2032 S, 2032 Sm
N° 2033, 2033 m

| N° | Désignations | Poids % | Quantité |
|---|--|---------|----------|
| 1. Prise avant, pas de vis normal | | | |
| 1096/40 | 6 à 25 A. 500 V. unipolaire | 42 | 8 |
| 1096/60 | 60 A. 500 V. filetage massif | 70 | 5 |
| 1096/100 | 100 A. 500 V. | 110 | 1 |
| 1097 | 25 A. 500 V. bipolaire | 60 | 8 |
| 1097 m | do filetage massif | 64 | 8 |
| 1098 | 25 A. 500 V. tripolaire | 101 | 5 |
| 1098 m | do filetage massif | 106 | 5 |
| 1099 m | do 60 A. 500 V. tripolaire filetage massif | 165 | 2 |
| 1200 | 25 A. 500 V. Dimensions 80×52 mm | 28 | 10 |
| 1201 | do filetage massif | 32 | 10 |
| 1201/60 | 60 A. 500 V. } | 36 | 10 |
| 1201/100 | 100 A. 500 V. } filetage massif | 60 | 2 |
| 1201/200 | 200 A. 500 V. } | 98 | 1 |
| 1202 | sans couvercle, 25 A. 500 V. filetage massif, | 26 | 10 |
| 1202/60 | do 60 A. 500 V. | 34 | 5 |
| 2. Prise arrière, pas de vis normal (E 27) | | | |
| 2032 | 40 A. 500 V. Dim. 53×35 mm | 25 | 15 |
| 2032 m | do filetage massif | 29 | 15 |
| 2032 S | 25 A. 500 V. Dim. 55×55 mm | 28 | 15 |
| 2032 S m | do filetage massif | 32 | 15 |
| 3. Prise arrière, gros pas de vis (E 40) | | | |
| 2033 | 60 A. 500 V. Dim. 66×66 m | 33 | 12 |
| 2033 m | do filetage massif | 35 | 12 |
| 2033/100 | do 100 A. 500 V. | 83 | 2 |
| 2033/200 | do 200 A. 500 V. | 160 | 1 |

Coupe-circuit de branchement

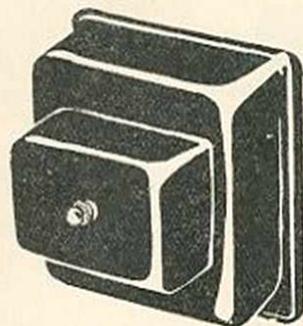
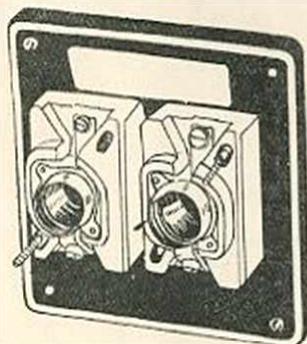
à vis Edison

blindés sous coffret tôle acier, émaillé noir au four, plombables. Douille en laiton nickelé, épaisseur min. 2 mm. Pour entrées de tubes 11, 13,5, 16 et 23 mm. Toutes les vis à tête cylindrique.

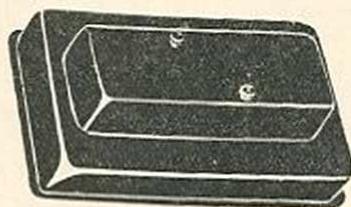
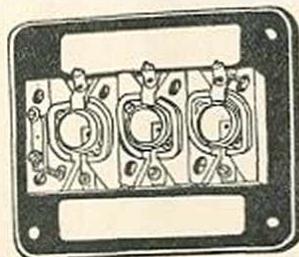
| N° | Désignation | Poids % | Quantité par boîte | Prix % |
|---------------------|--------------------------|---------|--------------------|--------|
| Unipolaire : | | | | |
| 25 A. 500 V. | | | | |
| 2021 B | avec bornes, sans neutre | 83 | 1 | |
| 2021 BN | avec bornes, avec neutre | 90 | 1 | |
| 2021 S | à vis sans neutre | 82 | 1 | |
| 2021 SN/34361 N | à vis avec neutre | 89 | 1 | |
| Bipolaire : | | | | |
| 2022 B | avec bornes, sans neutre | 150 | 1 | |
| 2022 BN | avec bornes, avec neutre | 157 | 1 | |
| 2022 S | à vis sans neutre | 149 | 1 | |
| 2022 SN/34362 N | à vis avec neutre | 156 | 1 | |
| Tripolaire : | | | | |
| 2023 B | avec bornes, sans neutre | 207 | 1 | |
| 2023 BN | avec bornes, avec neutre | 214 | 1 | |
| 2023 S | à vis sans neutre | 206 | 1 | |
| 2023S N/34363 N | à vis avec neutre | 213 | 1 | |
| 2023 | à vis 60 A. 500 V. | 275 | 1 | |



N° 2021 B



N° 2022 B



N° 2023 B

Ces coupe-circuit sont conformes à la normalisation

Cartouches fusibles 500 V. genre Diazed



tête II



cartouche II



vis d'étalon II



tête III



cartouche III



vis d'étalon III



tête IV



cartouche IV



vis d'étalon IV



tête V



cartouche V



vis d'étalon V

Grandeur II 6 à 25 Amp., 500 V.

| | | | | | | |
|-------------------|-----------------|--------|-----|-----|-----|-----|
| têtes K II | N ^{os} | 3680 | | | | |
| | Prix | | | | | |
| cartouches DZ II | N ^{os} | 3685/6 | /10 | /15 | /20 | /25 |
| | Prix | | | | | |
| vis d'étalon S II | N ^{os} | 3690/6 | /10 | /15 | /20 | /25 |
| | Prix | | | | | |

Grandeur III 35 à 60 Amp., 500 V.

| | | | | |
|--------------------|-----------------|---------|---------|---------|
| têtes K III | N ^{os} | 3681 | | |
| | Prix | | | |
| cartouches Dz III | N ^{os} | 3685/35 | 3685/50 | 3685/60 |
| | Prix | | | |
| vis d'étalon S III | N ^{os} | 3690/35 | 3690/50 | 3690/60 |
| | Prix | | | |

Grandeur IV 80 et 100 Amp., 500 V.

| | | | |
|-------------------|-----------------|---------|----------|
| têtes K IV | N ^{os} | 3682 | |
| | Prix | | |
| cartouches Dz IV | N ^{os} | 3685/80 | 3685/100 |
| | Prix | | |
| vis d'étalon S IV | N ^{os} | 3690/80 | 3690/100 |
| | Prix | | |

Grandeur V 125 à 190 Amp., 500 V.

| | | | | |
|------------------|-----------------|----------|----------|----------|
| têtes KV | N ^{os} | 3683 | | |
| | Prix | | | |
| cartouches Dz V | N ^{os} | 3685/125 | 3685/160 | 3685/190 |
| | Prix | | | |
| vis d'étalon S V | N ^{os} | 3690/125 | 3690/160 | 3690/190 |
| | Prix | | | |

Bouchon fusible Edison normal (E 27)

500 V.



N° 3667

| N° | 3667/6 | 3667/10 | 3667/15 | 3667/20 | 3667/25 | 3667/30 |
|-------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Amp. | 6 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 |
| Prix le cent | | | | | | |
| Quantité p. boîte | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 |

Bouchon fusible Edison, grosse vis, Goliath

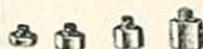
500 V. (E 33)



N° 3670

| N° | 3670/25 | 3670/30 | 3670/40 | 3670/50 | 3670/60 | 3670/80 |
|-------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Amp. | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 |
| Prix le cent | | | | | | |
| Quantité p. boîte | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 |

Vis de contact en laiton



N° 3668

| N° | 3668/6 | 3668/10 | 3668/15 | 3668/20 | 3668/25 | 3668/30 | 3668/40 | 3668/50 | 3668/60 | 3668/80 |
|-----------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Amp. | 6 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 |
| Quant. p. boîte | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |

Raccords



N° 40-41

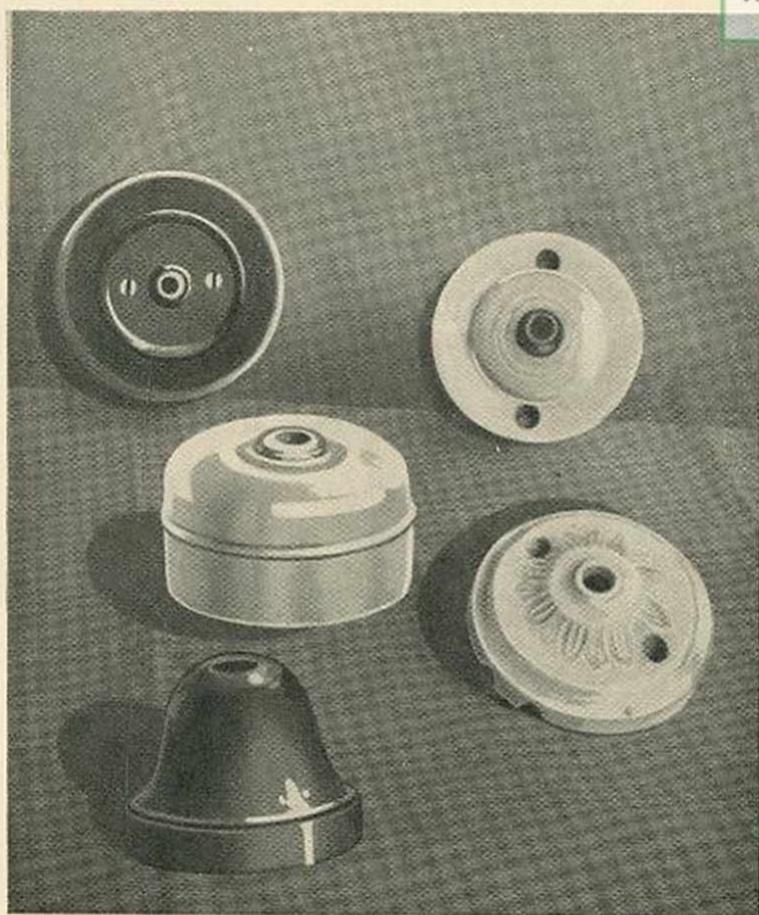
| N° | Désignation | Quantité par boîte | Prix % |
|----|---|--------------------|--------|
| 40 | en porcelaine forme œuf, avec anneau de suspension, pas international | 50 | |
| 41 | - do - pas de bec | 50 | |



N° 482

Boîtes de jonction à serre-fil grand modèle

| | | | |
|-----|---------------------------|-----|--|
| 481 | unipolaire Plots décollés | 100 | |
| 482 | bipolaire Plots décollés | 100 | |
| 483 | tripolaire Plots décollés | 100 | |

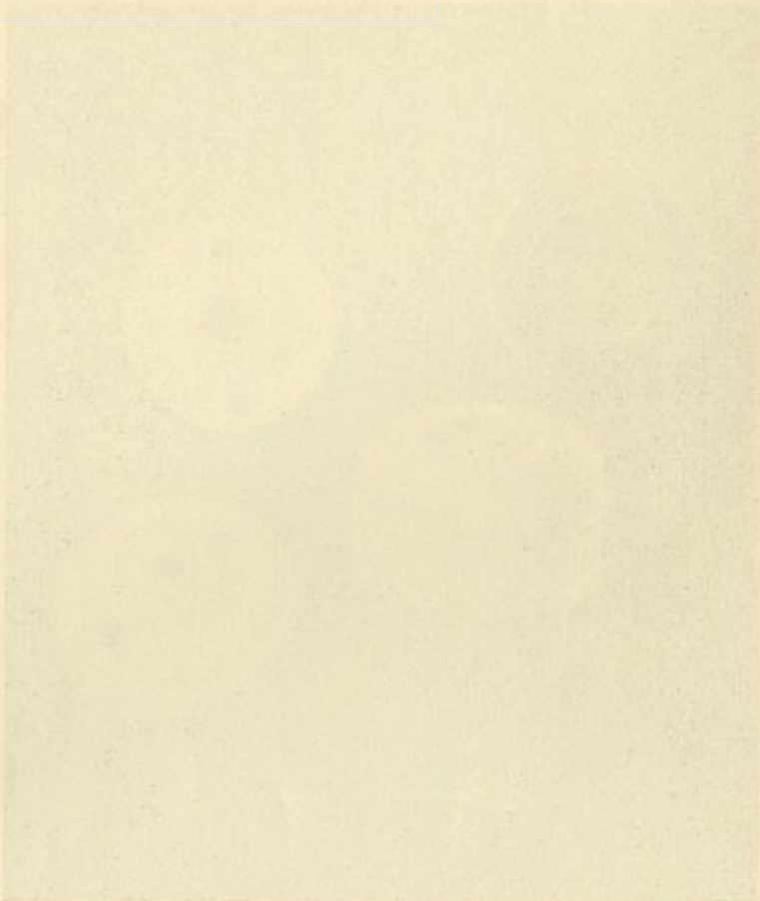


SECTION 9

Rosaces de plafond

Rosaces de sonnerie





SECTION 9

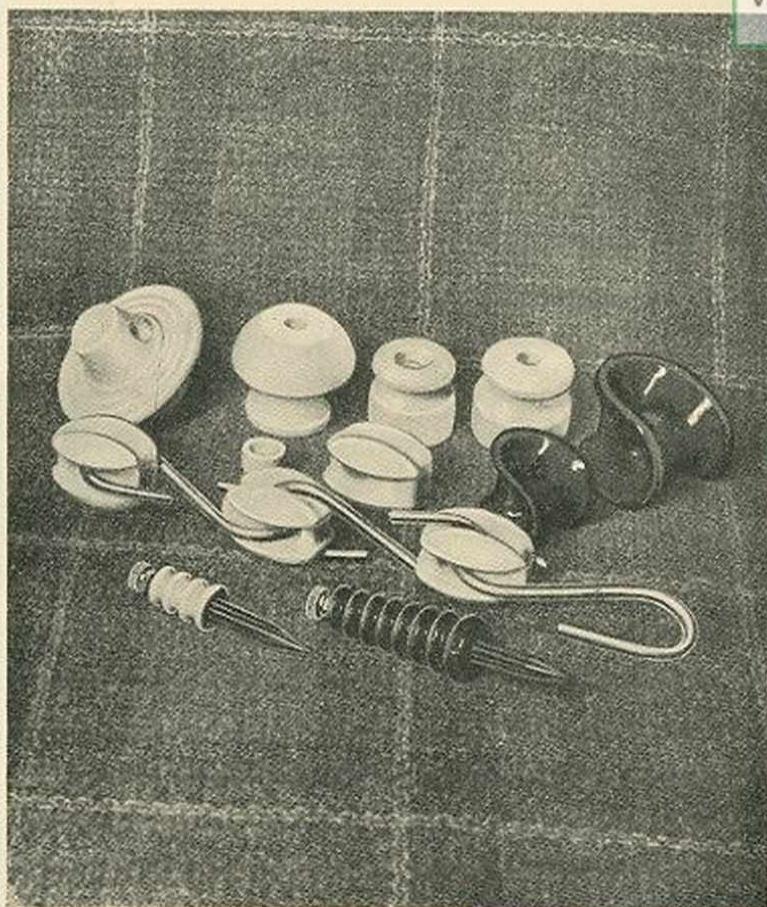
Research of relations
between the sources



...
...
...



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

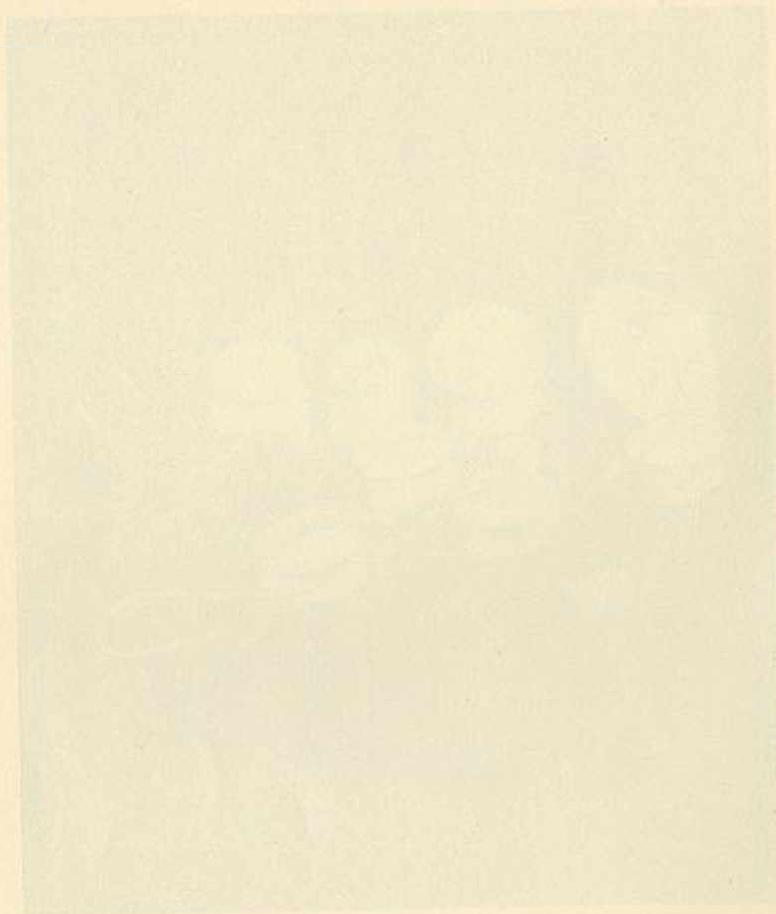


SECTION 10

T S. F. (Matériel d'antennes)

Poulies porcelaine diverses





SECTION 10

Profile schedule devices
(Material & amount)

Porcelaines



Poulies hautes



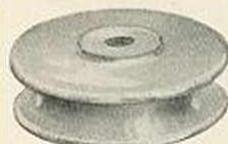
N° 22, 27



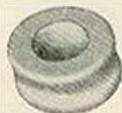
N° 015, 045



N° 37, 45



N° P 5, P 23



N° P 119



N° 129



N° 021



N° 022

modèle alsacien

| N° | H mm | D mm | T mm | G mm | Prix |
|----|---------|---------|---------|---------|------|
| 22 | 15 | 15 | 5 | 5 | |
| 23 | 20 | 20 | 5 | 6 | |
| 24 | 25 | 25 | 7 | 7 | |
| 25 | 30 | 30 | 9 | 9 | |
| 26 | 35 | 40 | 13 | 13 | |
| 27 | 40 | 45 | 15 | 16 | |

modèle du marché intérieur

| N° | H mm | D mm | T mm | G mm | Prix |
|-----|---------|---------|---------|---------|------|
| 015 | 15 | 15 | 5 | 5 | |
| 020 | 20 | 20 | 5 | 6 | |
| 025 | 25 | 25 | 7 | 7 | |
| 030 | 30 | 30 | 9 | 9 | |
| 035 | 35 | 40 | 13 | 13 | |
| 045 | 45 | 50 | 15 | 16 | |

Poulies forme cloche

| N° | H mm | D mm | Prix |
|----|---------|---------|------|
| 37 | 37 | 37 | |
| 45 | 45 | 45 | |

Poulies basses

| N° | H mm | D mm | T mm | G mm | Prix |
|-------|---------|---------|---------|---------|------|
| P 5 | 16 | 40 | 5 | 6 | |
| P 23 | 15 | 33 | 5 | 5 | |
| P 119 | 10 | 17 | 8 | 3 | |

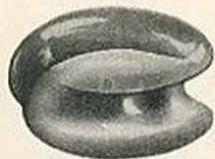
Poulies de distance

| N° | H mm | D mm | Prix |
|-----|---------|---------|------|
| 140 | 40 | 22 | |
| 145 | 45 | 22 | |
| 150 | 50 | 22 | |

Poulies-postes en deux pièces

| N° | H mm | D mm | T mm | G mm | Prix |
|-----|---------|---------|---------|---------|------|
| 021 | 19 | 19 | 4 | 4 | |
| 022 | 20 | 25 | 4 | 4 | |





Isolateur forme œuf

N° 9001

Dimensions: 28×35 mm

ISOLEMENT PARFAIT

Toute Garantie
Bonne Réception



Chaînes isolateurs, forme œuf

(3 œufs) N° 9002

Dimensions des œufs: 28 × 35 m/m.

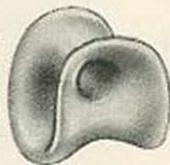
Prix le cent: Fr.



Isolateur à disque

pour antenne extérieure
Résistance à la traction:
240 kg. N° 9005

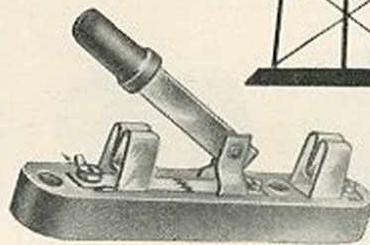
Dimensions: 45×62 mm
Prix le cent: Fr.



Maillons

Dimensions:
N° 9003 N° 9004
30×30 mm 40×40 mm

Prix le cent: Fr. Fr.



Cet interrupteur permet par une
simple manœuvre du levier de mettre
l'antenne à la terre.

SIMPLE

N° 7680

Prix %



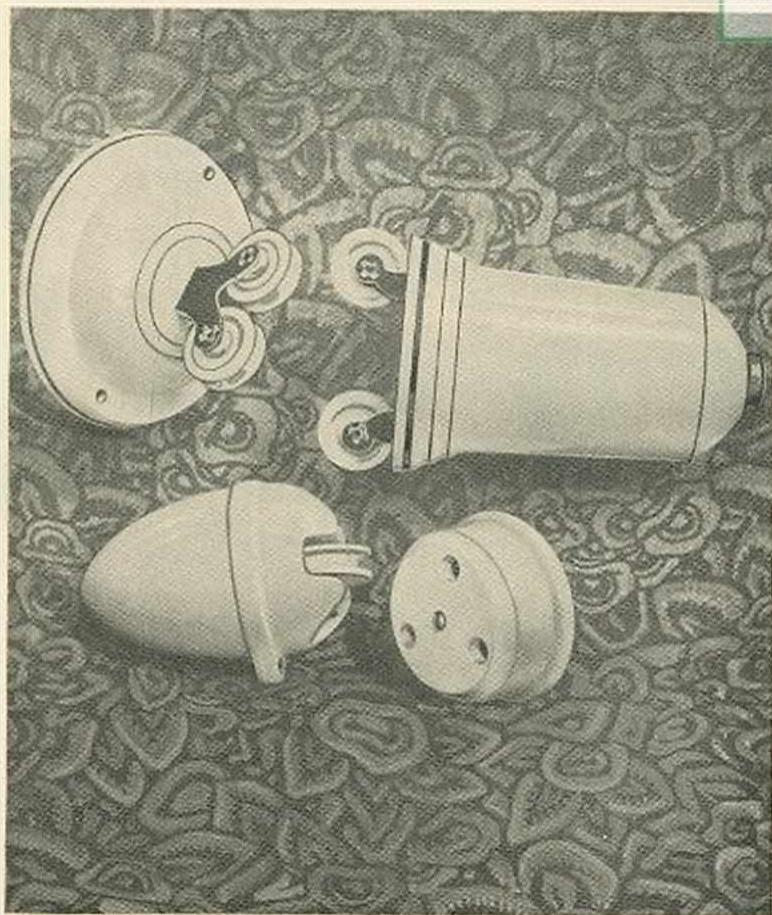
Isolateur

pour antenne intérieure
en blanc, vert ou brun:

| | |
|------------|------------|
| N° 9006 | N° 9007 |
| longueur | longueur |
| de la | de la |
| porcelaine | porcelaine |
| 23 mm. | 48 mm. |

Prix le cent: Prix le cent:
Fr. Fr.

Emballage: 25



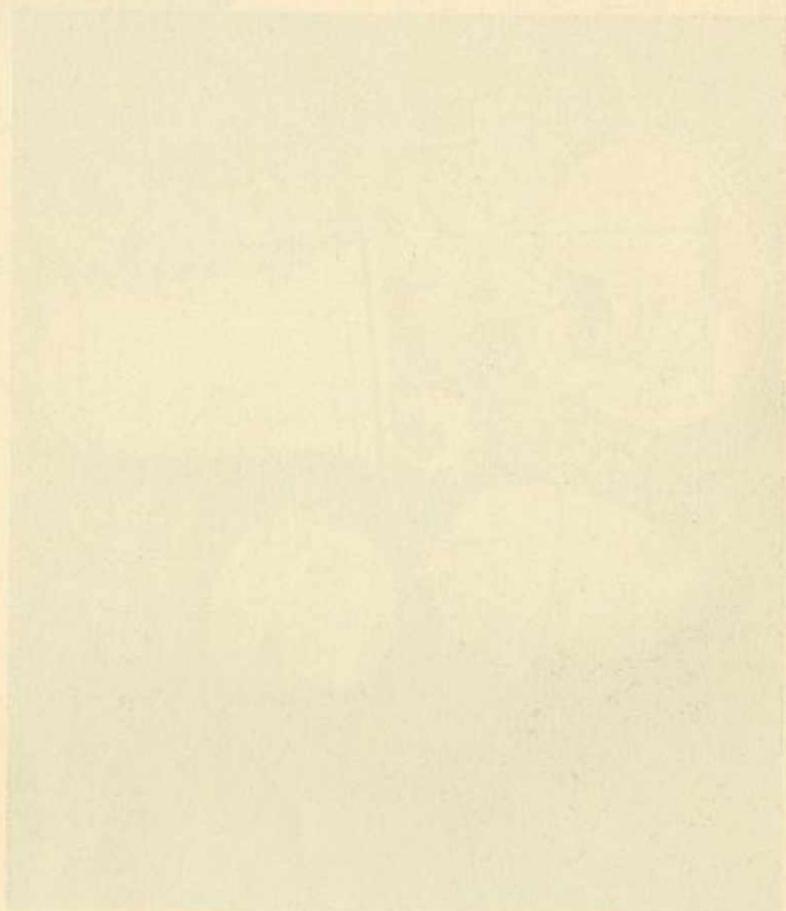
SECTION II

Contrepoids à tirage divers





ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



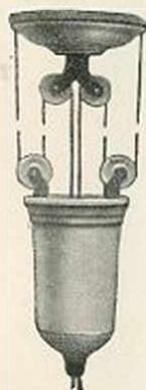
SECTION II

Contenido 2.º curso de...



Contrepoids et Suspensions

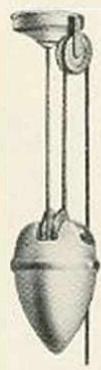
en faïence et porcelaine



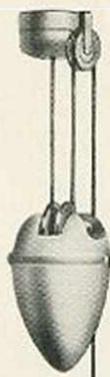
1111



4444



4444/P 96



4444/4420

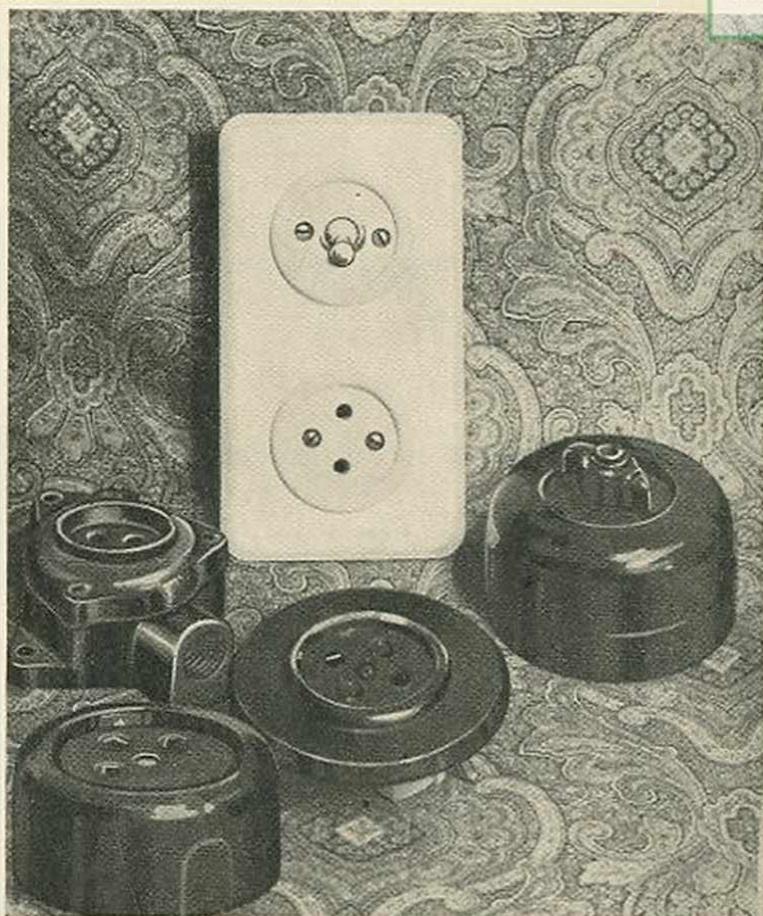


9980

| N ^{os} | Désignation | Poids % kos | Prix % | Paquetage |
|-----------------|---|----------------|--------|-----------|
| 1111 | contrepoids faïence unie | 72.— | | 100 |
| 2222 | contrepoids faïence, filet or | 72.— | | 100 |
| 444 | suspension, rosace creuse, blanche unie | 53.— | | 100 |
| 4444 P 96 | suspension, rosace simple, blanche unie | 51.— | | 125 |
| 4444 4420 | suspension, rosace pour entrée de fil et tube de 11m/m., \varnothing 50 m/m., 2 plots, blanche unie | 54.— | | 100 |
| 9980 | suspension, rosace simple, blanche unie | 51.— | | 100 |



UNIVERSITY OF BRISTOL
BRISTOL, ENGLAND



SECTION 12

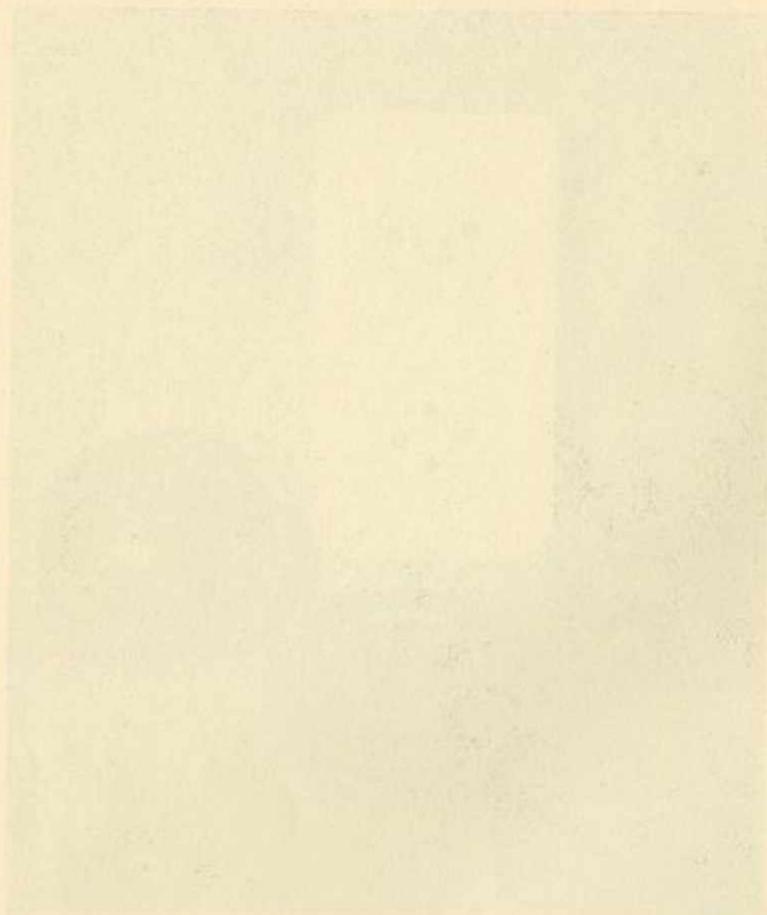
Matériel, Licences STOTZ-Brown-Bovery

Renseignements généraux

Conditions de vente, etc.



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



SECTION 12

Museum of Modern Art, New York

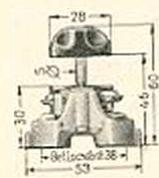
Reproduction of the original

Condition of the original

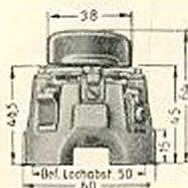
Interrupteurs spéciaux



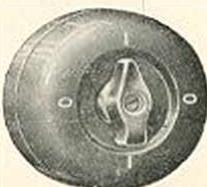
Ces interrupteurs excentriques à rupture brusque sont indiqués, grâce à leur construction robuste, pour usage permanent. Ils se distinguent par une grande rapidité de coupure, même à pleine charge, et dépassent le nombre de coupures imposées.



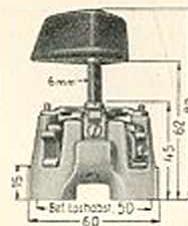
N° 14615 Eb
Position horizontale



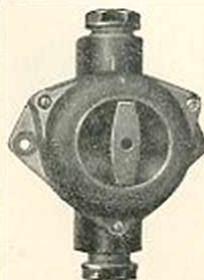
N° 14783 E



N° 14781-83 i



N° 14783 EV
Position anormale



Distance des vis de fixation du boîtier 94 mm

Interrupteurs à encastrer 1 et 2 pol. à axe allongé (enveloppe métallique admise)

| Amp. sous Volts 250 = 50 | Schémas ou nombre de contacts Nos | Exécution | N° (ajouter Ea/Eb) | Prix et poids % | | Kos |
|--------------------------------|--------------------------------------|-----------|-----------------------|--|--|-----|
| | | | | Position normale de clé = Ea verticale = marche | Pos. anormale de clé = Eb horiz. = marche | |

Interrupteurs sans couvercle, clé en matière isolante brune

| | | | | | |
|----|---|--------------|-------|--|-----|
| 10 | 1 | interr. 1 p. | 14615 | | 8,2 |
| 10 | 2 | interr. 2 p. | 14616 | | 9,3 |
| 15 | 1 | interr. 1 p. | 14715 | | 8,2 |
| 15 | 2 | interr. 2 p. | 14716 | | 9,3 |

Interrupteurs 1, 2 et 3 pol. Exécution extra-forte

| Amp. sous Volts : | | | Schémas ou nombre de contacts N° | N° | Dimensions en mm | | | Prix et poids % | |
|-------------------|-----------|-----|-------------------------------------|----|------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------|-----------------|
| 250 | 380 50 | 500 | | | couvercle Ø | haut- teur sans clé | haut- teur avec clé | fr. | K ⁹⁸ |

Interrupteurs à encastrer, sans couvercle, clé stéatite, vis centrale, longueur d'axe normale (enveloppe métallique inadmissible)

| | | | | | | |
|----|----|---|---|---------|-----------------------------------|------|
| 15 | 10 | — | 1 | 14781 E | voir gravure relative aux mesures | 20,5 |
| 15 | 10 | — | 2 | 14782 E | | 22,5 |
| — | 15 | — | 3 | 14783 E | | 24,5 |

Interrupteurs, couvercle noir, clé stéatite

| | | | | | | | | |
|----|----|---|---|-----------------------|----|----|----|------|
| 15 | 10 | — | 1 | 14781 i | 77 | 50 | 65 | 26,5 |
| 15 | 10 | — | 2 | 14782 i | 77 | 50 | 65 | 28,5 |
| — | 15 | — | 3 | 14783 i ¹⁾ | 77 | 50 | 65 | 30,5 |

Interrupteurs couvercle brun, clé stéatite

| | | | | | | | | |
|----|---|----|---|---------|----|----|----|------|
| 25 | — | 10 | 1 | 14655 i | 90 | 60 | 70 | 38,— |
| 25 | — | 10 | 2 | 14656 i | 90 | 60 | 70 | 40,— |

Interrupteurs à axe allongé renforcé, clé stéatite, vis de fixation latérale. Axes spéciaux sur demande

| | | | | | | |
|----|----|---|---|------------------------|-----------------------------------|------|
| 15 | 10 | — | 1 | 14781 EV | voir gravure relative aux mesures | 21,— |
| 15 | 10 | — | 2 | 14782 EV | | 23,— |
| — | 15 | — | 3 | 14783 EV ¹⁾ | | 25,— |

Interrupteurs en boîtiers, matière isol. brune, blindés a) pour locaux humides, entrée tube armé d'acier 16 mm.

| | | | | | | | |
|----|----|---|---|---------------------|--------|--------|----|
| 15 | 10 | — | 2 | 14782 | ⊙ wisn | ⊙ wisd | 42 |
| — | 15 | — | 3 | 14783 ¹⁾ | | | 44 |

b) pour locaux mouillés avec presse-étoupe 16 mm.

| | | | | | | | |
|----|----|---|---|---------------------|--------|--------|------|
| 15 | 10 | — | 2 | 14782 | ⊙ wikn | ⊙ wikt | 44,4 |
| — | 15 | — | 3 | 14783 ¹⁾ | | | 46,4 |

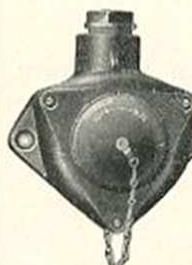
1) seulement à rupture lente.
2) position anormale de clé (horizontale = marche)

Prises de courant avec fiche 10 A., 250 V., 2 pol.

avec mise à la terre, protégeant contre les accidents,
en boîtiers matière isolante brune, blindés, étanches



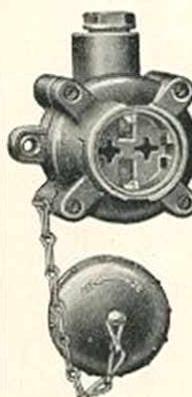
wik K



wik S



N° 14328
stwi SM



wkg SM

pour locaux humides :

○ wis K = entrée de tube, pas de 11,16 Pg, 3/8" Cc (normal = 11 g)
avec couvercle à ressort.

○ wis S = idem à fermeture baïonnette.

pour locaux mouillés :

○ wik K = entrée de câble 16 mm. avec couvercle à ressort
○ wik S = entrée de câble 16 mm. à fermeture baïonnette

} Joint normal
11,5 mm
Ø int.

| N° (ajouter wis K etc.) | Exécution (sans c/c interchangeable) | Posit. de con- tacts | Prix % | | | |
|----------------------------------|---|-------------------------------|--|--|--|--|
| | | | locaux humides | | locaux mouillés | |
| | | | ○ wis K cou- vercle à ressort | ○ wis S ferme- ture baïon- nette | ○ wik K cou- vercle à ressort | ○ wik S ferme- ture baïon- nette |
| 14288 | tarif maxima III blanc (lum.) | •• | | | | |
| 14290 | tarif moyen II jaune (industr.) | •• | | | | |
| 14289 | tarif minima I rouge (ménage) | •• | | | | |
| poids % k ^{os} | | | 27,— | 30.500 | 28.200 | 31.700 |

exécution d supplément



% poids supplémentaire en grammes 700 700 1900 1900

Types absolument étanches et blindés contre le grisou,
matière « Ralotex ».

(modèle spécial pour installation navale, ainsi que pour haut rendement méca-
nique, inattaquable aux agents chimiques. L'appareil conservera ses qualités d'étan-
chéité même au cas de couvercle dévissé. La mise à la terre est faite par raccor-
dement direct à la couverture métallique du bateau. A terre une borne spéciale
à l'intérieur de l'appareil sert à la mise à la terre.

| N° (ajouter wi Kg SM etc.) | Exécution (sans C/c interchangeables) | Position de contacts | Prix % | | | |
|--|--|----------------------------|---|----------------------|--------|---------------------|
| | | | Prises | | Fiches | |
| | | | ○ 5/8" R wikg SM | ○ 3/4" R wikgn SM | N° | stwi SM frs |
| 14288 | tarif maxima III (lumière) | •• | Prix sur de- mande avec indication des quantités | | 14328 | sur de- mande |
| 14290 | tarif moyen II (industrie) | •• | | | 14330 | |
| 14289 | tarif minima I (ménage) | •• | | | 14329 | |
| poids au % k ^{os} | | | 49,8 | 52,8 | | 23,5 |

1) sur demande livrable jusqu'à 18 m/m Ø.

Interrupteurs rotatifs à rupture brusque excentriques

à grand rendement 10 Amp., 250 Volts
pour pose en saillie (sur plâtre)

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

Ces interrupteurs excentriques répondent à toutes les exigences au point de vue puissance de coupure et d'existence.

Socle creux pour passage de fils, couvercle prévu pour entrée fil-tubes et tubes isolants.



i



zi



N° 14045
w = crème



N° 14042
i = brune

| N° (ajouter i, w) | Schéma | | Prix % et poids % | | | | Cou- vercle Ø mm |
|--|-------------------|----|----------------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|---------------------------|
| | coupure | N° | i = matière isol. brune | | w = matière isol. crème | | |
| | | | fr. | k ⁰⁰ | fr. | k ⁰⁰ | |
| Interrupteurs rotatifs excentriques 10 A. 250 V. 1) | | | | | | | |
| 14615 | interrupt. 1 pol. | 1 | | 10,7 | | 10,7 | } 58 |
| 14616 | interrupt. 2 pol. | 2 | | 11,9 | | 11,9 | |
| 14614 | groupe | 4 | | 11,7 | | 11,7 | |
| 14611 | va-et-vient | 6 | | 11,7 | | 11,7 | |
| 14612 | double allumage | 5 | | 11,3 | | 11,3 | |
| 14613 | permutateur | 7 | | 11,7 | | 11,7 | |

avec clé amovible (« St ») supplément fr.

| Interrupteurs rotatifs excentriques à tirage 10 A. 250 V. | | | | | | | |
|--|-------------------|----|-----------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|------|
| N° | Schéma | N° | Zi = matière isol. brune | | Zw = matière isol. crème | | |
| | | | fr. | k ⁰⁰ | fr. | k ⁰⁰ | |
| 14615 | interrupt. 1 pol. | 1 | | 13,- | | 13,- | } 58 |
| 14616 | interrupt. 2 pol. | 2 | | 13,8 | | 13,8 | |
| 14611 | va-et-vient | 6 | | 13,8 | | 13,8 | |

1) interrupteurs rotatifs excentriques 15 A. 250 V., supplément fr.

Interrupteurs Tumbler « Sigma »

à rupture brusque, silencieuse, 6 A. 250 V.

pour pose en saillie (sur plâtre) socle creux pour passage de fils,
couvercle prévu pour entrée fil-tubes et tubes.

| N° (ajouter i, w) | Schéma | | Prix et poids % | | | | Cou- vercles Ø mm |
|-------------------------|-------------------|----|-------------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|----------------------------|
| | coupure | N° | i = matière isolante brune | | W = matière isolante crème | | |
| | | | fr. | k ⁰⁰ | fr. | k ⁰⁰ | |
| 14045 | interrupt. 1 pol. | 1 | | 8,5 | | 8,75 | 57 |
| 14046 | interrupt. 2 pol. | 2 | | 9,6 | | 10,20 | 57 |
| 14042 | double allumage | 5 | | 10,2 | | 10,50 | 61 |
| 14041 | va-et-vient | 6 | | 9,2 | | 9,45 | 57 |
| 14043 | permutateur | 7 | | 9,6 | | 10,20 | 57 |

Paquetage 10

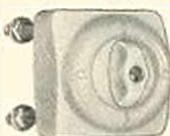
Interrupteurs rotatifs à rupture brusque excentriques

pour tableaux

ap = tige de raccordement démontable, interrupteur démontable par devant, prise arrière, couvercle carré, porcelaine blanche.

ia = tige de raccordement fixe pour prise arrière et connexion arrière, couvercle rond, matière isolante.

| Amp. sous Volts : | | | N° (ajouter ap, ia) | Schéma coupure | N° | Prix et poids % | | Couvercle Ø mm |
|-------------------|-----|-----|------------------------|-------------------|----|--|--|----------------------|
| 250 | 380 | 500 | | | | ap = □ couvercle porcel. bl fr. k° | ia = ○ couvercle mat. isol. fr. k° | |
| 5 | 5 | 5 | | | | | | |



N° 14616 ap

Interrupteurs rotatifs excentriques type « tableau » 10 A. 250 V.

| | | | | | | | | |
|----|---|---|-------|-------------------|---|------|--|------|
| 10 | — | — | 14615 | interrupt. 1 pol. | 1 | 16,2 | | |
| 10 | — | — | 14616 | interrupt. 2 pol. | 2 | 21,- | | ap = |
| 10 | — | — | 14614 | groupe | 4 | 20,- | | 54 |
| 10 | — | — | 14612 | double allumage | 5 | 19,- | | × |
| 10 | — | — | 14611 | va-et-vient | 6 | 19,- | | 59 |
| 10 | — | — | 14613 | permutateurs | 7 | 20,- | | |

les mêmes 15 A. 250 V., supplément fr.

les mêmes à clés amovibles, supplément fr.



N° 14782 ia

Interrupteurs excentr. « tableau » modèle extra-fort, 15 A. 250 V.

| | | | | | | | | |
|----|----|---|---------------------|-------------------|---|------|--|------|
| 15 | 10 | — | 14781 | interrupt. 1 pol. | 1 | 29,8 | | } 77 |
| 15 | 10 | — | 14782 | interrupt. 2 pol. | 2 | 35,8 | | |
| — | 15 | — | 14783 ¹⁾ | interrupt. 3 pol. | 3 | 41,8 | | |

¹⁾ seulement à rupture lente.

Interrupteurs rotatifs excentriques à grande puissance de rupture, 25 A. 250 V.

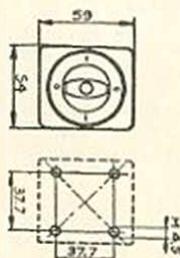
couvercle en matière isolante brune

| | | | | | | | | |
|----|---|----|-------|-------------------|---|------|--|------|
| 25 | — | 10 | 14655 | interrupt. 1 pol. | 1 | 39,5 | | } 90 |
| 25 | — | 10 | 14656 | interrupt. 2 pol. | 2 | 43,5 | | |

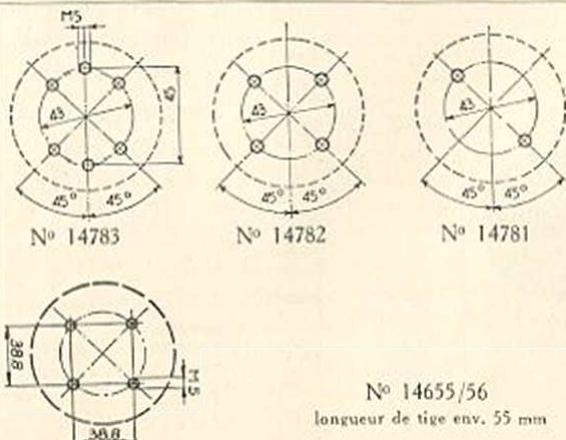
Dimensions pour interrupteurs Tableaux

modèle ap

modèle ia



longueur de tige
env. 45 mm



N° 14655/56
longueur de tige env. 55 mm

Prises de courant 10 A., 250 V, 2 pôles

avec mise à la terre latérale, protégeant contre les accidents

Réglementaires en conformité du décret du 4 Août 1935

ULTIMHEAT®

VIRTUAL MUSEUM

CONSIDÉRATIONS TECHNIQUES

Ces prises de courant bipolaires avec mise à la terre latérale, sont, en première ligne, construites pour l'usage dans les installations à tarifs variables, comme par exemple :

- 1^o courant pour lumière ;
- 2^o courant pour usage ménager ;
- 3^o courant pour usage industriel.

La forme spéciale des broches reproduite ci-contre, ainsi que le contact latéral des prises de courant, sont la meilleure garantie contre l'introduction de fiches non réglementaires dans ces prises de courant. Le contact pour la mise à la terre est adapté sur la face latérale de la fiche et est construit de façon à produire en première ligne le circuit avec la terre et ensuite seulement le circuit avec le courant électrique.

La construction spéciale de ce système permet l'usage des appareils électriques, munis de nos fiches spéciales pour toutes prises de courant normales bipolaires de 10 et 15 Ampères. Les appareils électriques munis de fiches normales ne peuvent pas être employés avec les prises de courant munies du dispositif de mise à la terre latérale.

En employant les prises de courant avec mise à la terre latérale dans les endroits humides la plus grande protection est garantie aux personnes qui manient les appareils électriques. Les mêmes appareils électriques munis de fiches avec mise à la terre latérale, peuvent être branchés sur toute prise de courant normale bipolaire de 10 et 15 Ampères, se trouvant dans les locaux non exposés aux dangers de l'humidité.

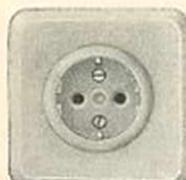
Pour pose sur plâtre, sans c./c. entrée pour fil-tubes et tubes



N° 14288 i
brun



N° 14288
grk/grs



N° 14288
irkw/irsw carré



N° 47288 i

| Nos (ajouter i ou w) | Exécution (sans c./c. interchangeable) | Positions de contacts | Prix et poids % | | | | Cou- vercle O mm |
|----------------------------|---|-----------------------------|-----------------|----|-----------|------|---------------------------|
| | | | couvercles | | | | |
| | | | i = brun | | w = crème | | |
| fr. | poids | fr. | poids | | | | |
| 14288 | tarif max. III blanc (lum.) | •• | | 11 | | 11,5 | 60 |
| 14290 | tar. moy. II jaune (ind.) | •• | | 11 | | 11,5 | |
| 14289 | tar. min. I rouge (mén.) | •• | | 11 | | 11,5 | |

Pour pose sous plâtre à encastrer, sans c./c.

| Nos (ajouter ki S) | Exécution (sans c./c. interchangeable) | Positions de contacts | Prix % | | | | | | | |
|--------------------------|---|-----------------------------|-------------|-------|--------------|---------------|-------------|-------|-----------|-------|
| | | | sans plaque | | | | avec plaque | | | |
| | | | interieur | | interieur | | interieur | | interieur | |
| | | | brun | crème | brun, anneau | crème, anneau | verre | isol. | verre | isol. |
| | fixation par crampons | kik | kikw | grk | irk | grkw | irkw | | | |
| 14288 | tar. max. III blanc (lum.) | •• | | | | | | | | |
| 14290 | tar. moy. II jaune (ind.) | •• | | | | | | | | |
| 14289 | tar. min. I rouge (mén.) | •• | | | | | | | | |
| | pour fixation à vis | | kis | kisw | grs | irs | grsw | irsw | | |
| | moins-value | | fr. % | | | | | | | |

Pour pose sur plâtre, avec c./c. unipol. cartouche verre 6 Amp.

| Nos (ajouter i) | Exécution avec c./c. interchangeable | Positions de contacts | Dimensions extérieures | Prix et poids % | |
|-----------------------|---|-----------------------------|---------------------------|---|-------|
| | | | | couvercle isolant brun pour fil-tubes et tubes i | |
| | | | | fr. | poids |
| 47288 i | tar. max. III blanc (lum.) | •• | plaque du | | 17,5 |
| 47290 i | tar. moy. II jaune (ind.) | •• | fond | | 17,5 |
| 47289 i | tar. min. I rouge (mén.) | •• | 80x58 mm. haut. 49 mm | | 17,5 |

Fiches et Prolongateurs 10 A., 250 V., 2 pol.

protégeant contre les accidents

Fiches pour locaux secs, 2 pol. 10 A. 250 V.

| N ^{os} (ajouter sti, stw etc.) | Exécution (interchangeable) | Posit. de contacts | Prix % | | Prolongateurs s'y adaptant N ^{os} |
|---|--------------------------------|-----------------------|----------|--------------|--|
| | | | sti brun | stw crème | |
| 14328 | tarif maxima III blanc (lum.) | ●● | | | 14288 kui |
| 14330 | tarif moyen II jaune (indust.) | ●▲ | | | 14290 kui |
| 14329 | tarif min. I rouge (ménage) | ■● | | | 14289 kui |
| poids par % | | k ^{os} | 6,— | 6,— | Paquetage 10 |



N^o 14328 sti

Prolongateurs pour locaux secs, 2 pol. 10 A. 250 V.

| N ^{os} (ajouter kui etc.) | Exécution (interchangeable) | Posit. de contacts | Prix % kui brun | Fiches s'y adaptant N ^{os} |
|--|--------------------------------|-----------------------|--------------------|--|
| 14288 | tarif max. III blanc (lum.) | ●● | | 14328 sti/stw |
| 14290 | tarif moyen II jaune (indust.) | ●▲ | | 14330 sti/stw |
| 14289 | tarif minima I rouge (mén.) | ■● | | 14329 sti/stw |
| poids par % | | k ^{os} | 18,— | Paquetage 10 |



N^o 14288 kui

Fiches intermédiaires

servant entre fiches à protection et fiches sans mise à la terre

| N ^o | Prix % | Poids % k ^{os} | Paquetage |
|----------------|--------|----------------------------|-----------|
| 14498 i | | 3,650 | 10 |



N^o 14498 i

Fiches pour locaux humides et mouillés 2 pol. 10 A. 250 V.

stwi = sans fermeture baïonnette, matière isol. brune
stwi S = avec fermeture baïonnette, matière isol. brune¹⁾

| N ^{os} (ajouter stwi, stwi S) | Exécution (interchangeable) | Posit. de contacts | pour câble jusqu'à mm ²) | Prix % | |
|--|--------------------------------|--------------------------|--|--------|----------------------|
| | | | | stwi | stwi S ²⁾ |
| 14328 | tarif maxim. III blanc (lum.) | | 14 | | |
| 14330 | tarif moyen II jaune (indust.) | | 14 | | |
| 14329 | tarif minima I rouge (mén.) | | 14 | | |
| poids par % | | k ^{os} | 19,5 | 23,— | |



N^o 14328 stwi S

1) sur demande avec joint pour câbles de 11, 18 m/m, sans supplément.
2) bague de fermeture baïonnette en toile dure.

Prolongateurs pour locaux humides et mouillés

Kuwi = sans fermeture baïonnette, matière isolante brune
Kuwi S = avec fermeture baïonnette, matière isolante brune

| N ^{os} (ajouter kuwi, kuwi S) | Exécution (interchangeable) | Posit. de contacts | pour câbles jusqu'à mm ²) | Prix % | |
|--|--------------------------------|--------------------------|---|--------|--------|
| | | | | kuwi | kuwi S |
| 14288 | tarif maxim. III blanc (lum.) | ●● | 14 | | |
| 14290 | tarif moy. II jaune (indust.) | ●▲ | 14 | | |
| 14289 | tarif minima I rouge (mén.) | ■● | 14 | | |
| Poids par % | | k ^{os} | 24,— | 26,— | |



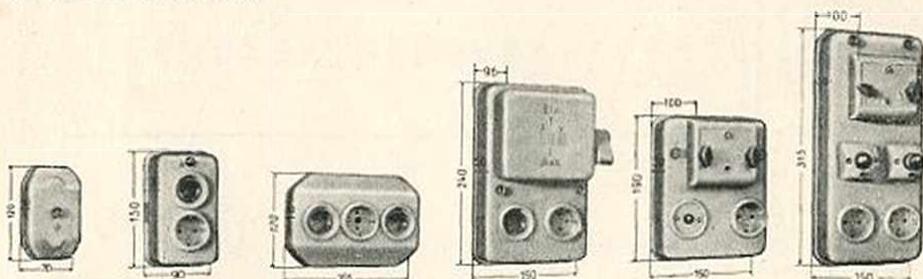
N^o 14288 kuwi S

1) Sur demande avec joint pour câbles de 11, 18 m/m, sans supplément, fiches et prolongateurs 3 pol. 10 A. 250 V. pour neutre et mise à la terre sur demande, paquetage 8.

Appareils de raccordement et de commande

pour cuisinières électriques sous enveloppes tôle-acier ou matière isolante

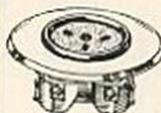
Ces appareils sont livrables dans toutes les exécutions voulues, soit avec interrupteurs principaux, interrupteurs-sectionneurs, automates, prises de courant pour le raccordement ultérieur d'appareils domestiques, lampes témoins, ou simples bornes de connexion. Ci-bas nous présentons une petite collection de types, qui pourrait être augmentée d'un nombre d'autres, tous actuellement en usage.



Conditions sur demande. Prière d'indiquer nombre et schéma exact de manœuvre.

Prises de courant avec mise à la terre

10 à 25 Amp. 250 Volts, pour saillie et à encastrer



| N° | Nombre de pôles sans la mise à la terre | Fiches correspondantes | Intensité Amp. | Position des broches | s/saillie i Couvrele bakélite brune | à encastrer | | |
|-----|---|------------------------|----------------|----------------------|---|---|---|--|
| | | | | | | irk ²⁾ anneau et intérieur bakélite brune | grk ²⁾ anneau verre et intérieur bakélite brune | ki ³⁾ Appareils combinés sans anneau avec intérieur bakélite brune |
| 260 | 2 | 340 | 10 | 1 | | | | |
| 261 | 2 | 341 | 15 | 1 | | | | |
| 262 | 3 | 342/344 | 10 | 2 | | | | |
| 263 | 3 | 343/345 | 15 | 2 | | | | |
| 264 | 2 | 346 | 20 | 3 | | | | |
| 265 | 3 | 347 | 25 | 4 | | | | |

Prises de courant avec mise à la terre

10 à 15 Amp. 250 V. bakélite, étanches, blindées

| N° | Nombre de pôles sans la mise à la terre | Fiches correspondantes | Intensité en Ampères | Positions des broches | wis 11, 13,5, 16 mm tube armé d'acier — tube à gaz 3/8" m et 1/2" | wis K les mêmes, mais avec couvercle à ressort | wis S les mêmes, mais avec couvercle vissé | wik avec presse-étoupe 16 mm | wik K les mêmes, mais avec couvercle à ressort | wik S les mêmes, mais avec couvercle vissé | Paquetage |
|-----|---|------------------------|----------------------|-----------------------|---|--|--|------------------------------|--|--|-----------|
| 260 | 2 | 340 | 10 | 1 | | | | | | | 10 |
| 261 | 2 | 341 | 15 | 1 | | | | | | | 10 |
| 262 | 3 | 344 | 10 | 2 | | | | | | | 10 |
| 263 | 3 | 345 | 15 | 2 | | | | | | | 10 |

Renseignements généraux sur les Sections

| Section mm ² | Diamètre en mm du | | Diamètre des brins en mm | | | | Ampérage maximum | Sûretés recommandées |
|-------------------------|-------------------|-------|--------------------------|---------|---------|---------|------------------|----------------------|
| | fil nu massif | câble | 5 fils | 19 fils | 37 fils | 61 fils | | |
| 1 | 1,13 | | | | | | 6 | 4 |
| 1,5 | 1,39 | | | | | | 10 | 6 |
| 2,5 | 1,79 | | | | | | 20 | 15 |
| 4 | 2,26 | | | | | | 25 | 20 |
| 6 | 2,77 | | | | | | 31 | 20 |
| 10 | 3,57 | 4,1 | 1,35 | | | | 43 | 35 |
| 16 | 4,52 | 5,1 | 1,7 | | | | 75 | 60 |
| 25 | 5,65 | 6,5 | 2,13 | 1,3 | | | 100 | 80 |
| 35 | 6,68 | 7,7 | 2,53 | 1,53 | | | 152 | 100 |
| 50 | 7,98 | 9,2 | 3 | 1,83 | | | 160 | 125 |
| 70 | 9,5 | 10,8 | 3,23 | 2,17 | | | 200 | 160 |
| 95 | 11 | 12,6 | 4,2 | 2,52 | | | 240 | 190 |
| 120 | 12,4 | 14,3 | 4,76 | 2,84 | | | 280 | 225 |
| 150 | 13,9 | 15,8 | | 3,19 | | | 325 | 260 |
| 185 | 15,2 | 17,6 | | | 2,5 | | 380 | 300 |
| 240 | 16,7 | 20,4 | | | 2,8 | | 450 | 360 |
| 310 | 19,6 | 22,8 | | | 3,2 | 2,5 | 540 | 430 |
| 400 | 22,5 | 26,1 | | | | 2,89 | 640 | 500 |
| 500 | 25,2 | 29,7 | | | | 3,23 | 760 | 600 |
| 625 | 28,2 | 32,49 | | | | 3,61 | 880 | 700 |
| 800 | 31,9 | 36,89 | | | | 4,09 | 1050 | 850 |
| 1000 | 35,7 | 41,13 | | | | 4,57 | 1250 | 1000 |

Les ampérages indiqués dans la colonne 8 sont ceux que peuvent supporter, au maximum, les sections correspondantes, mais ils ne sont pas admis par tous les secteurs.

Caractéristique des câbles Anthygron et des presse-étoupe y correspondant

| | 2 conducteurs | | | | 3 conducteurs | | | | 4 conducteurs | | | | Presse-Etoupe de 11 | Presse-Etoupe de 13,5 | Presse-Etoupe de 16 |
|---------------------------------|---------------|-----------|-----------|-----------|---------------|-----------|-----------|-----------|---------------|-----------|-----------|-----------|------------------------|--------------------------|------------------------|
| | ext. ∅ | int. ∅ | ext. ∅ | int. ∅ | ext. ∅ | int. ∅ | ext. ∅ | int. ∅ | ext. ∅ | int. ∅ | ext. ∅ | int. ∅ | | | |
| ∅ en mm. 12/10 | 14,3 | 11,1 | 13,5 | 11,1 | 14,8 | 11,6 | 14 | 11,6 | 15,6 | 12,4 | 14,8 | 12,4 | Presse-Etoupe de 11 | Presse-Etoupe de 13,5 | Presse-Etoupe de 16 |
| ∅ en mm. 16/10 | 15,5 | 12,3 | 14,7 | 12,3 | 16 | 12,8 | 15,2 | 12,8 | 17 | 13,8 | 16,2 | 13,8 | | | |
| ∅ en mm. 20/10 | 16,4 | 13,2 | 15,6 | 13,2 | 17 | 13,8 | 16,2 | 13,8 | 18 | 14,8 | 17,2 | 14,8 | | | |
| ∅ en mm. 25/10 | 18,1 | 14,9 | 17,3 | 14,9 | 18,8 | 15,6 | 18,3 | 15,6 | 19,9 | 16,7 | 19,1 | 16,7 | Presse-Etoupe de 21 | | |
| ∅ en mm. 30/10 | 19,1 | 15,9 | 18,3 | 15,9 | 19,9 | 16,7 | 19,1 | 16,7 | 21,2 | 18 | 20,4 | 18 | | | |
| Sect. en mm ² . 5,5 | 19,1 | 15,9 | 18,3 | 15,9 | 19,9 | 16,7 | 19,1 | 16,7 | 21,2 | 18 | 20,4 | 18 | | | |
| Sect. en mm ² . 7,92 | 20,5 | 17,3 | 19,7 | 17,3 | 21,3 | 18,1 | 20,5 | 18,1 | 22,8 | 19,6 | 22 | 19,6 | | | |
| Sect. en mm ² . 10,8 | 22,1 | 18,9 | 21,3 | 18,9 | 23,1 | 19,9 | 22,3 | 19,9 | 24,7 | 21,5 | 23,9 | 21,5 | | | |

Conditions de Vente

s'entendent par cent pièces avec une remise de % franco de port, de pesage, et franco d'emballage, pour toute commande de 1000 Frs. Le port des expéditions par colis postal sera à la charge de l'acheteur.

— Les commandes transmises par nos agents ou directement par la poste sont régulièrement valables qu'après confirmation par écrit de notre part.

— Les livraisons sont faites aussi promptement que possible, mais nous nous réservons le droit, pour des raisons techniques de fabrication, d'en reporter le délai. Toutefois, il ne sera fait usage de ce droit que si nous y sommes contraints par des circonstances fortuites. Les cas de force majeure, tels que perturbation de l'exploitation, qu'elles proviennent de manque de matières premières, de grèves, de machines, suspension de travail ou autres causes, justifient en tout ou en partie la suspension de nos obligations de livrer. Les pénalités ou dommages-intérêts dus en raison d'une livraison tardive sont exclus, sauf accords spéciaux avec nous.

Paiement. — Nos factures sont payables par chèque à 30 jours de fin de mois de comptant, avec 2 % d'escompte, ou par traite acceptée à 60 jours de fin de mois de comptant, net. La dernière doit nous être remise dès réception de la marchandise. L'échéance, seule la date d'expédition compte. Les conditions de paiement pour nos nouveaux clients dépendent des renseignements recueillis. Le mode de paiement accepté et confirmé par nous est seul valable, tant que les renseignements soient favorables.

Expéditions. — Sauf instructions spéciales d'expédition, les envois ont toujours lieu par la voie la plus sûre et la plus rapide. Nos expéditions sont faites aux frais et aux risques et périls du destinataire, même en cas de livraison franco.

Emballage. — L'emballage est fait de la façon la plus soignée et avec emploi du meilleur matériel. En conséquence, il ne sera fait aucun remplacement en cas de casse. Les avaries, produites en cours de route, doivent faire l'objet d'une réclamation au transporteur.

7. **Les réclamations**, de quelque nature qu'elles soient concernant la qualité de nos marchandises, ne peuvent être prises en considération que si elles nous sont formulées au plus tard dans les 8 jours qui suivent la réception de la marchandise. En cas de manquant prouvé, il sera fait un remplacement sans frais. Pour de tels remplacements, il doit être accordé un délai de livraison approprié. Les livraisons de remplacement ne seront faites qu'à la condition de renvoi du matériel refusé. Toutes autres prétentions à ce sujet sont contractuellement exclues par les présentes conditions.
8. **Les conditions d'achat**, mentionnées sur les formules imprimées de notre clientèle ne sont reconnues valables que si elles sont expressément confirmées par nous.
9. **Les mesures et les poids** sont toujours à considérer comme seulement approximatifs et en aucune façon comme nous engageant.
10. **Les fabrications spéciales**, occasionnant plus ou moins de déchets dans le nombre, nous nous réservons la faculté de livrer 10 % en plus ou en moins de la quantité commandée.
11. **Lieu de livraison et de paiement** : Colmar (Haut-Rhin).
12. **Domicile de juridiction** : Colmar (Haut-Rhin).





ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM